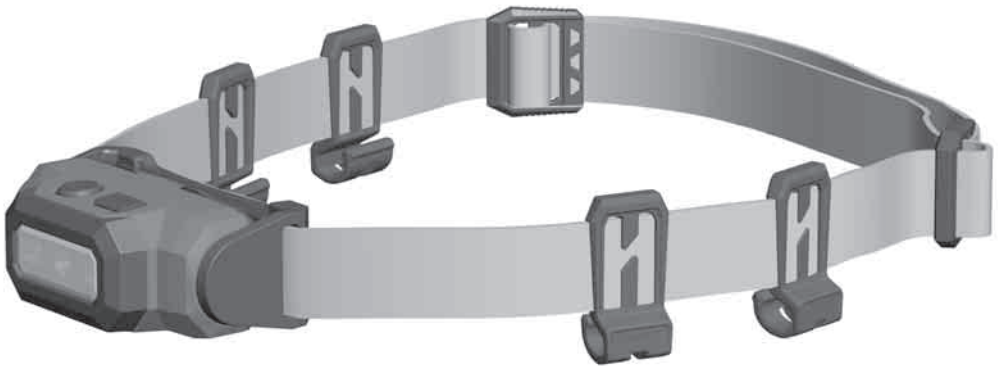




Nothing but **HEAVY DUTY.**[®]



L4 HL

Original instructions

Originalbetriebsanleitung

Notice originale

Istruzioni originali

Manual original

Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

Original brugsanvisning

Original bruksanvisning

Bruksanvisning i original

Alkuperäiset ohjeet

Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

Orijinal işletme talimatı

Původním návodem k používání

Pôvodný návod na použitie

Instrukcja oryginalna

Eredeti használati utasítás

Izvirna navodila

Originalne pogonske upute

Instrukcijām oriģinālvalodā

Originalni instrukcija

Algupärane kasutusjuhend

Оригинальное руководство по эксплуатации

Оригинално ръководство за експлоатация

Instrucțiuni de folosire originale

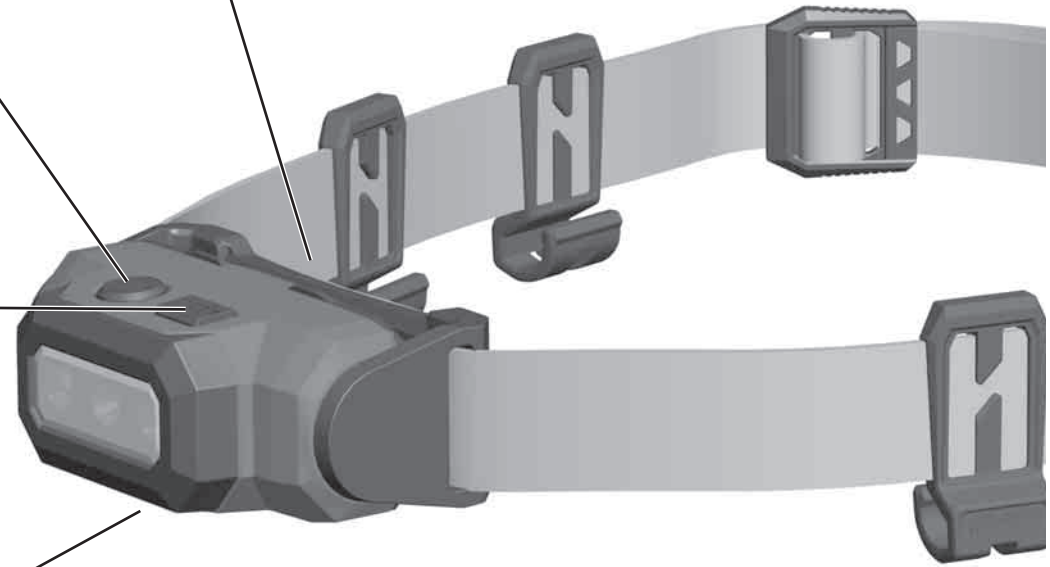
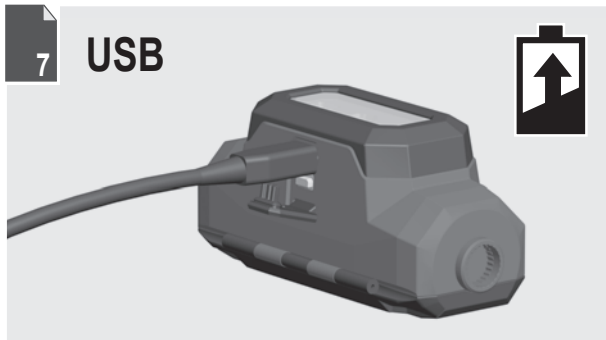
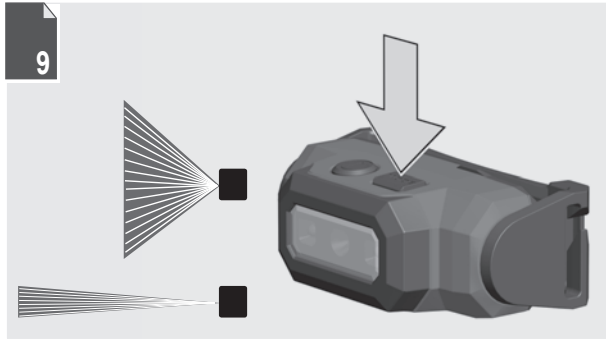
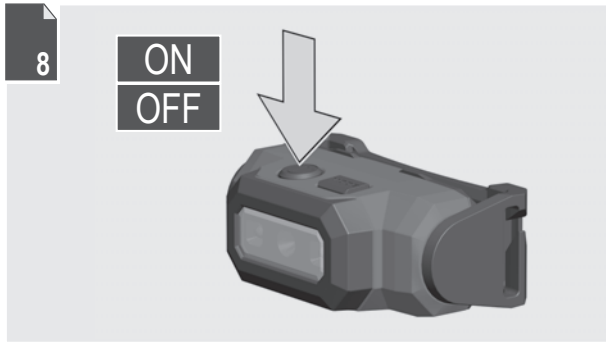
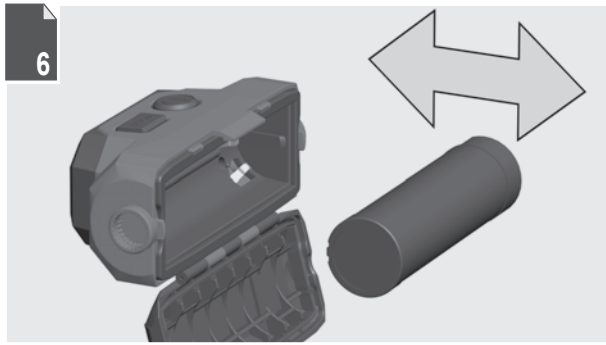
Оригинален прирачник за работа

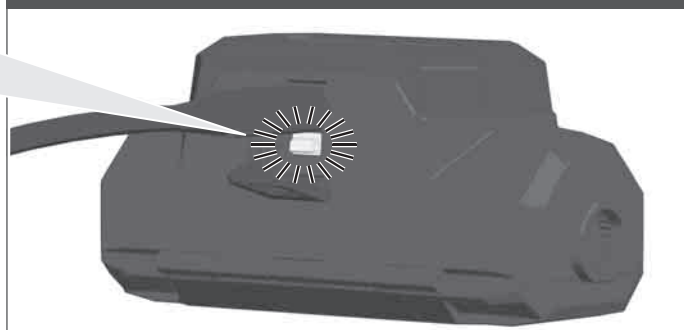
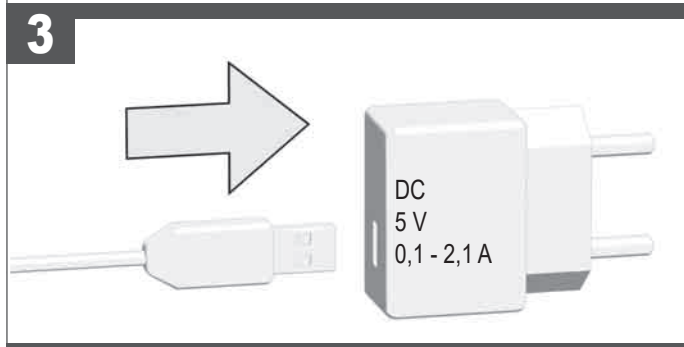
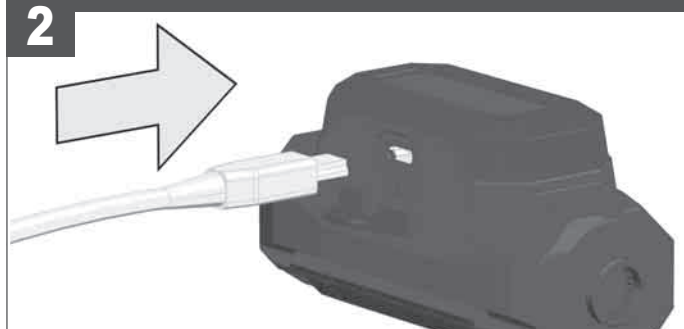
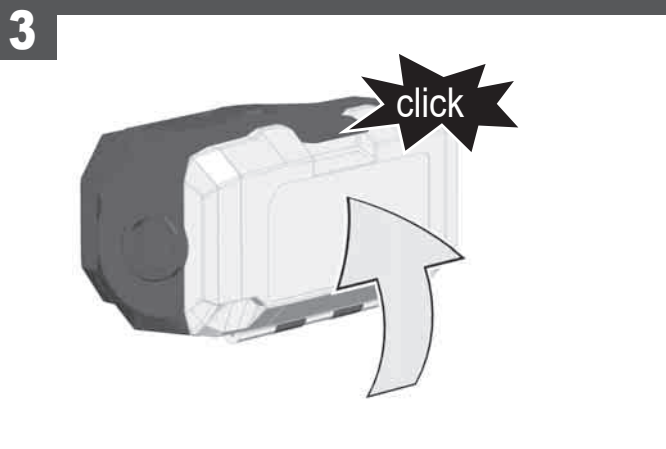
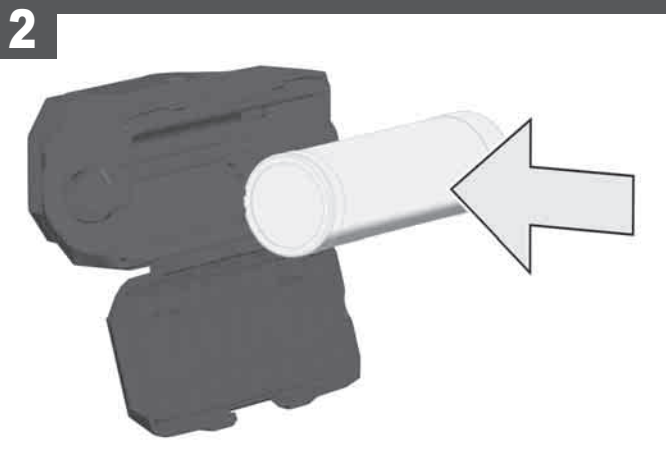
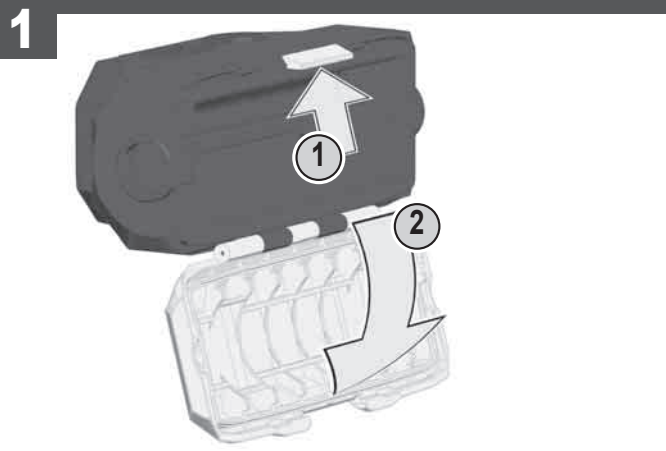
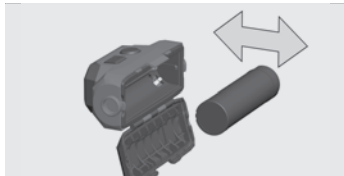
Оригінал інструкції з експлуатації

التعليمات الأصلية

ENGLISH		Picture section with operating description and functional description	4
DEUTSCH		Bildteil mit Anwendungs- und Funktionsbeschreibungen	4
FRANÇAIS		Partie imagée avec description des applications et des fonctions	4
ITALIANO		Sezione illustrata con descrizione dell'applicazione e delle funzioni	4
ESPAÑOL		Sección de ilustraciones con descripción de aplicación y descripción funcional	4
PORTUGUES		Parte com imagens explicativas contendo descrição operacional e funcional	4
NEDERLANDS		Beeldgedeelte met toepassings- en functiebeschrijvingen	4
DANSK		Billedet med anvendelses- og funktionsbeskrivelser	4
NORSK		Billedet med bruks- og funksjonsbeskrivelse	4
SVENSKA		Bilddel med användnings- och funktionsbeskrivning	4
SUOMI		Kuvasivut käyttö- ja toimintakuvaukset	4
ΕΛΛΗΝΙΚΑ		Τμήμα εικόνων με περιγραφές χρήσης και λειτουργίας	4
TÜRKÇE		Resim bölümü Uygulama ve fonksiyon açıklamaları ile birlikte	4
ČESKY		Obrazová část s popisem aplikací a funkcí	4
SLOVENSKY		Obrazová časť s popisom aplikácií a funkcií	4
POLSKI		Część rysunkowa z opisami zastosowania i działania	4
MAGYAR		Képes részalkalmazási- és működési leírásokkal	4
SLOVENSKO		Del slikez opisom uporabe in funkcij	4
HRVATSKI		Dio sa slikama opisima primjene i funkcija	4
LATVISKI		Attēla daļa ar lietošanas un funkciju aprakstiem	4
LIETUVIŠKAI		Paveikslėlio dalis su vartojimo instrukcija ir funkcijų aprašymais	4
EESTI		Pildiosa kasutusjuhendi ja funktsioonide kirjeldusega	4
РУССКИЙ		Раздел иллюстраций с описанием эксплуатации и функций	4
БЪЛГАРСКИ		Част със снимки с описания за приложение и функции	4
ROMÂNIA		Secvența de imagine cu descrierea utilizării și a funcționării	4
МАКЕДОНСКИ		Дел со сликио описи за употреба и функционирање	4
УКРАЇНСЬКА		Частина з зображеннями з описом робіт та функцій	4
عربي		قسم الصور يربط به الوصف التشغيلي والوظيفي	4

Text section with Technical Data, important Safety and Working Hints and description of Symbols	10
Textteil mit Technischen Daten, wichtigen Sicherheits- und Arbeitshinweisen und Erklärung der Symbole.	11
Partie textuelle avec les données techniques, les consignes importantes de sécurité et de travail ainsi que l'explication des pictogrammes.	12
Sezione testo con dati tecnici, importanti informazioni sulla sicurezza e sull'utilizzo, spiegazione dei simboli.	13
Sección de texto con datos técnicos, indicaciones importantes de seguridad y trabajo y explicación de los símbolos.	14
Parte com texto explicativo contendo Especificações técnicas, Avisos de segurança e de operação e a Descrição dos símbolos.	15
Tekstgedeelte met technische gegevens, belangrijke veiligheids- en arbeidsinstructies en verklaring van de symbolen.	16
Tekstdel med tekniske data, vigtige sikkerheds- og arbejdsanvisninger og symbolforklaring.	17
Tekstdel med tekniske data, viktige sikkerhets- og arbeidsinstruksjoner og forklaring av symbolene.	18
Textdel med tekniska informationer, viktiga säkerhets- och användningsinstruktioner samt symbolförklaringar.	19
Tekstisivut: tekniset tiedot, tärkeät turvallisuus- ja työskentelyohjeet sekä merkkien selitykset.	20
Τμήμα κειμένου με τεχνικά χαρακτηριστικά, σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας και εργασίας και εξήγηση των συμβόλων.	21
Teknik bilgileri, önemli güvenlik ve çalışma açıklamalarını ve de sembollerin açıklamalarını içeren metin bölümü.	22
Textová část s technickými daty, důležitými bezpečnostními a pracovními pokyny a s vysvětlivkami symbolů	23
Textová část s technickými datami, důležitými bezpečnostními a pracovními pokyny a s vysvětlivkami symbolov	24
Część opisowa z danymi technicznymi, ważnymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa i pracy oraz objaśnieniami symboli.	25
Szöveges rész műszaki adatokkal, fontos biztonsági- és munkavégbézi útmutatásokkal, valamint a szimbólumok magyarázata.	26
Del besedila s tehničnimi podatki, pomembnimi varnostnimi opozorili in delovnimi navodili in pojasnili simbolov.	27
Dio štiva sa tehničkim podacima, važnim sigurnosnim i radnim uputama i objašnjenjem simbola.	28
Teksta daļa ar tehniskajiem parametriem, svarīgiem drošības un darbības norādījumiem, simbolu atšifrējumiem.	29
Teksto dalis su techniniais duomenimis, svarbiomis saugumo ir darbo instrukcijomis bei simbolių paaiškinimais.	30
Tekstiosa tehniliste näitajate, oluliste ohutus- ja tööjuhenditega ning sümbolite kirjeldustega.	31
Текстовый раздел, включающий технические данные, важные рекомендации по безопасности и эксплуатации, а также описание используемых символов.	32
Част с текст с технически данни, важни указания за безопасност и работа и разяснение на символите.	33
Porțiune de text cu date tehnice, indicații importante privind siguranța și modul de lucru și descrierea simbolurilor.	34
Tekstuален дел со Технички карактеристики, важни безбедносни и работни упатства и објаснување на символите.	35
Текстова частина з техничними даними, важливими вказівками з техніки безпеки та експлуатації і поясненням символів.	36
القسم النصي المزود بالبيانات الفنية والنصائح الهامة للسلامة والعمل ووصف الرموز	39

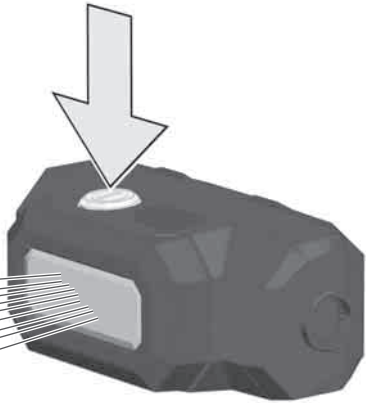




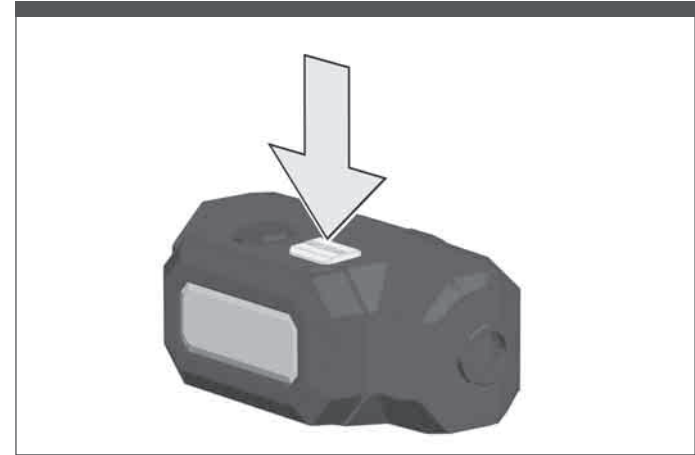
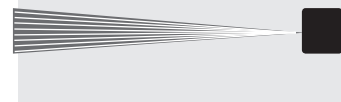
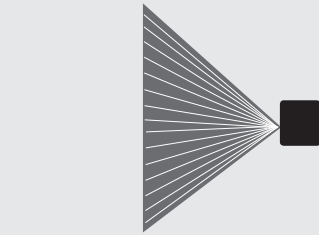
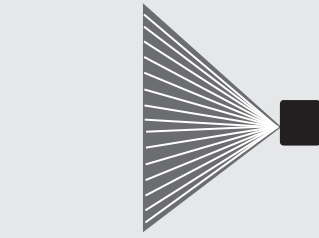
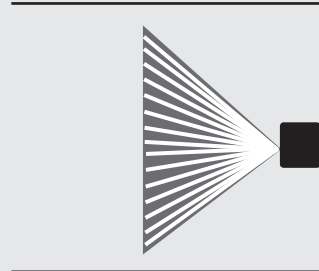
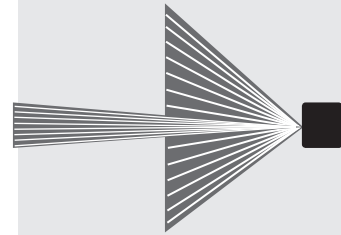
Description see text section.
 Beschreibung siehe Textteil
 Pour la description voir la section de texte
 Per la descrizione vedi la sezione di testo
 Ver texto descriptivo
 Para a descrição veja a seção de texto.
 Beschrijving zie tekstgedeelte
 Se beskrivelse i teksten
 Beskrivelse, se tekstdelen.
 Beskrivning se textdelen
 Kuvaus katso tekstiosio
 Περιγραφή βλέπε το τμήμα κειμένου
 Metin bölümündeki açıklamalara dikkat edin
 Popis viz textovú časť
 Popis pozri textovú časť
 Opis znajdziesz we fragmencie tekstowym
 A leírás lásd a szöveges részben.
 Opis glej del besedila
 Opis vidi u dijelu teksta
 Aprakstu skatīt teksta daļā
 Aprašymas teksto dalyje
 Kirjeldust vaadake tekstiosast
 Описание см. в текстовой части
 За описанието виж текстовата част
 Pentru descriere vezi partea de text
 За опис види текстуален дел
 За опис див. у текстовій частині
 الوصف أنظر النص



ON



OFF



TECHNICAL DATA	BATTERY-LAMP	L4 HL
Rated Power input.....		6 W
Lighting time with one fully charged battery		
Spot Mode High.....		4 h
Flood Mode High.....		4,5 h
Flood Mode Med.....		8,5 h
Flood Mode Low.....		31 h
Hybrid.....		2 h
Luminous flux		
Spot Mode High.....		300 lm
Flood Mode High.....		300 lm
Flood Mode Med.....		150 lm
Flood Mode Low.....		25 lm
Hybrid.....		475 lm
Charging time.....		120 min
Colour rendering index (CRI).....		80
Colour temperature.....		4000 K
Battery voltage.....		4 V
USB-input.....		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Weight (luminaire with Battery).....		0,20 kg
Protection class.....		IP 53
Recommended ambient operating temperature.....		-18...+50 °C
Recommended ambient charging temperature.....		+5...+40 °C
Recommended Battery.....		L4B2
Recommended USB power supply.....		CUSB

⚠ WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
Save all warnings and instructions for future reference.

⚠ SAFETY INSTRUCTIONS BATTERY-LAMP

Warning: Do not direct the light beam at persons or animals and do not stare into the light beam yourself (not even from a distance). Staring into the light beam may result in serious injury or vision loss.

Do not use this tool in wet areas.

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

⚠ SAFETY INSTRUCTIONS BATTERY

Only use Milwaukee Type L4B2 rechargeable batteries.

Remove the battery pack before starting any work on the appliance.

Do not dispose of used battery packs in the household refuse or by burning them. Milwaukee Distributors offer to retrieve old batteries to protect our environment.

Do not store the battery pack together with metal objects (short circuit risk).

Battery acid may leak from damaged batteries under extreme load or extreme temperatures. In case of contact with battery acid wash it off immediately with soap and water. In case of eye contact rinse thoroughly for at least 10 minutes and immediately seek medical attention.

Warning! To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack or charger in fluid or oil – how a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, can cause a short circuit.

SPECIFIED CONDITIONS OF USE

The hard head light is intended to be used light independent use away from mains supply. The hard head light is especially designed for hard hat head mounting.

Do not use this product in any other way as stated for normal use.

CHARGING

Plug your USB cable into a power source such as an AC wall adaptor, computer or car port.

The indicator light will display the charging status:

Red flashing: charging, 0-25% charged

Orange flashing: charging 25-80% charged

Green flashing: charging, 80-99% charged

Green solid: 99-100% charged

Red/Green flashing: damaged or faulty battery

If the light indicator flashes red and green, check that the battery is fully seated into the bay.

Remove the battery and reinsert. If the light continues to flash red and green, the battery may be extremely hot or cold, or wet. Allow the battery to cool down, warm up, or dry out and then reinsert. If the problem persists, contact a MILWAUKEE service facility.

FUEL GAUGE

The fuel gauge will display the battery life:

Red flashing: 0-10% remaining

Red solid: 10-25% remaining

Orange solid: 25-80% remaining

Green solid: 80-100% remaining

BATTERIES

Battery packs which have not been used for some time should be recharged before use.

Temperatures in excess of 50°C (122°F) reduce the performance of the battery pack. Avoid extended exposure to heat or sunshine (risk of overheating).

The contacts of chargers and battery packs must be kept clean.

For an optimum life-time, the battery packs have to be fully charged, after used.

To obtain the longest possible battery life remove the battery pack from the charger once it is fully charged.

For battery pack storage longer than 30 days:

Store the battery pack where the temperature is below 27°C and away from moisture

Store the battery packs in a 30% - 50% charged condition

Every six months of storage, charge the pack as normal.

TRANSPORTING LITHIUM BATTERIES

Lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

Transportation of those batteries has to be done in accordance with local, national and international provisions and regulations.

- The user can transport the batteries by road without further requirements.
- Commercial transport of Lithium-ion batteries by third parties is subject to Dangerous Goods regulations. Transport preparation and transport are exclusively to be carried out by appropriately trained persons and the process has to be accompanied by corresponding experts.

When transporting batteries:

- Ensure that battery contact terminals are protected and insulated to prevent short circuit.
- Ensure that battery pack is secured against movement within packaging.
- Do not transport batteries that are cracked or leak.

Check with forwarding company for further advice









MAINTENANCE

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

Use only Milwaukee accessories and spare parts. Should components need to be replaced which have not been described, please contact one of our Milwaukee service agents (see our list of guarantee/service addresses).

If needed, an exploded view of the tool can be ordered. Please state the machine type printed as well as the six-digit No. on the label and order the drawing at your local service agents or directly at: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLS

	CAUTION! WARNING! DANGER!
	Please read the instructions carefully before starting the machine.
	Do not stare at the operating light source.
	Class III electrical protection.
	Do not dispose electric tools, batteries/rechargeable batteries together with household waste material. Electric tools and batteries that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility. Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point.
	European Conformity Mark
	National mark of conformity Ukraine
	EurAsian Conformity Mark.

TECHNISCHE DATEN	AKKU-LEUCHE	L4 HL
Nennaufnahmeleistung.....		6 W
Leuchtdauer mit 1 voll geladenen Akkupack.....		
Betriebsart Spot höchste Stufe.....		4 h
Betriebsart Flutlicht höchste Stufe.....		4,5 h
Betriebsart Flutlicht mittlere Stufe.....		8,5 h
Betriebsart Flutlicht niedrige Stufe.....		31 h
Betriebsart Flutlicht/Spot.....		2 h
Lichtstrom.....		
Betriebsart Spot höchste Stufe.....		300 lm
Betriebsart Flutlicht höchste Stufe.....		300 lm
Betriebsart Flutlicht mittlere Stufe.....		150 lm
Betriebsart Flutlicht niedrige Stufe.....		25 lm
Betriebsart Flutlicht/Spot.....		475 lm
Ladezeit.....		120 min
Farbwiedergabeindex.....		80
Farbtemperatur.....		4000 K
Spannung Wechselakku.....		4 V
USB Eingang.....		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Gewicht.....		0,20 kg
Schutzklasse.....		IP 53
Empfohlene Umgebungstemperatur beim Arbeiten.....		-18...+50 °C
Empfohlene Umgebungstemperatur beim Laden.....		+5...+40 °C
Empfohlene Akkutypen.....		L4B2
Empfohlenes USB-Netzteil.....		CUSB

⚠ WARNING! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Spezifikationen für dieses Elektrowerkzeug. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachstehenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

⚠ SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE AKKU-LEUCHE

Warning: Niemals den Lichtstrahl direkt auf Personen oder Tiere richten. Nicht in den Lichtstrahl sehen (auch nicht aus größerer Entfernung). Das Sehen in den Lichtstrahl kann ernsthafte Verletzungen oder den Verlust der Sehkraft verursachen.

Das Gerät nicht in feuchter Umgebung verwenden.

Die Lichtquelle dieser Lampe ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die komplette Lampe ersetzt werden.

⚠ SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE AKKU

Nur Milwaukee-Akku vom Typ L4B2 verwenden.

Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen

Verbrauchte Wechselakku nicht ins Feuer oder in den Hausmüll werfen. Milwaukee bietet eine umweltgerechte Alt-Wechselakku-Entsorgung an; bitte fragen Sie Ihren Fachhändler.

Wechselakku nicht zusammen mit Metallgegenständen aufbewahren (Kurzschlussgefahr).

Unter extremer Belastung oder extremer Temperatur kann aus beschädigten Wechselakku Batteriefähigkeit auslaufen. Bei Berührung mit Batterieflüssigkeit sofort mit Wasser und Seife abwaschen. Bei Augenkontakt sofort mindestens 10 Minuten gründlich spülen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen.

Warning! Um die durch einen Kurzschluss verursachte Gefahr eines Brandes, von Verletzungen oder Produktbeschädigungen zu vermeiden, tauchen Sie das Werkzeug, den Wechselakku oder das Ladegerät nicht in Flüssigkeiten ein und sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeiten in die Geräte und Akkus eindringen. Korrodierende oder leitfähige Flüssigkeiten, wie Salzwasser, bestimmte Chemikalien und Bleichmittel oder Produkte, die Bleichmittel enthalten, können einen Kurzschluss verursachen.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die Helmlampe ist als Beleuchtung unabhängig von einem Stromanschluss einsetzbar. Die Helmlampe ist speziell für die Befestigung an einem Bauhelm vorgesehen.

Dieses Gerät darf nur wie angegeben bestimmungsgemäß verwendet werden.

LADEVORGANG

Das USB-Kabel an eine Stromquelle anschließen, z. B. Netzsteckdose, Computer oder Ladebuchse im Auto.

Die Leuchtanzeige zeigt den Ladezustand an:

Rotes Blinklicht: Ladevorgang, 0–25 % geladen

Oranges Blinklicht: Ladevorgang, 25–80 % geladen

Grünes Blinklicht: Ladevorgang, 80–99 % geladen

Grünes Dauerlicht: 99–100 % geladen

Rot-grünes Blinklicht: Akku defekt oder falsch eingesetzt

Wenn die Leuchtanzeige rot und grün blinkt, sicherstellen, dass der Akku richtig eingesetzt ist. Dazu den Akku entnehmen und erneut einsetzen. Wenn die Leuchtanzeige weiterhin rot und grün blinkt, ist der Akku möglicherweise sehr warm oder kalt oder feucht. Dementsprechend den Akku abkühlen, aufwärmen oder trocknen lassen und erneut einsetzen. Wenn das Problem fortbesteht, wenden Sie sich an den MILWAUKEE-Kundendienst.

LADEZUSTANDSANZEIGE

Die Leuchtanzeige zeigt den Ladezustand des Akkus an:

Rotes Blinklicht: 0–10 % verbleibende Kapazität

Rotes Dauerlicht: 10–25 % verbleibende Kapazität

Oranges Dauerlicht: 25–80 % verbleibende Kapazität

Grünes Dauerlicht: 80–100 % verbleibende Kapazität

AKKUS

Längere Zeit nicht benutzte Wechselakkus vor Gebrauch nachladen.

Eine Temperatur über 50°C vermindert die Leistung des Wechselakkus. Längere Erwärmung durch Sonne oder Heizung vermeiden.

Die Anschlusskontakte an Ladegerät und Wechselakku sauber halten.

Für eine optimale Lebensdauer müssen nach dem Gebrauch die Akkus voll geladen werden.

Für eine möglichst lange Lebensdauer sollten die Akkus nach dem Aufladen aus dem Ladegerät entfernt werden.

Bei Lagerung des Akkus länger als 30 Tage:

Akku bei ca. 20°C und trocken lagern.

Akku bei ca. 30%-50% des Ladezustandes lagern.

Akku alle 6 Monate erneut aufladen.

TRANSPORT VON LITHIUM-IONEN-AKKUS

Lithium-Ionen-Akkus fallen unter die gesetzlichen Bestimmungen zum Gefahrguttransport.

Der Transport dieser Akkus muss unter Einhaltung der lokalen, nationalen und internationalen Vorschriften und Bestimmungen erfolgen.

- Verbraucher dürfen diese Akkus ohne Weiteres auf der Straße transportieren.
- Der kommerzielle Transport von Lithium-Ionen-Akkus durch Speditionunternehmen unterliegt den Bestimmungen des Gefahrguttransports. Die Versandvorbereitungen und der Transport dürfen ausschließlich von entsprechend geschulten Personen durchgeführt werden. Der gesamte Prozess muss fachmännisch begleitet werden.

Folgende Punkte sind beim Transport von Akkus zu beachten:

- Stellen Sie sicher, dass die Kontakte geschützt und isoliert sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass der Akkupack innerhalb der Verpackung nicht verrutschen kann.
- Beschädigte oder auslaufende Akkus dürfen nicht transportiert werden.

Wenden Sie sich für weitere Hinweise an Ihr Speditionunternehmen.









WARTUNG

Die Lichtquelle dieser Lampe ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die komplette Lampe ersetzt werden.

Nur Milwaukee Zubehör und Milwaukee Ersatzteile verwenden. Bauteile, deren Austausch nicht beschrieben wurde, bei einer Milwaukee Kundendienststelle auswechseln lassen (Broschüre Garantie/ Kundendienstadressen beachten).

Bei Bedarf kann eine Explosionszeichnung des Gerätes unter Angabe der Maschinen Type und der sechsstelligen Nummer auf dem Leistungsschild bei Ihrer Kundendienststelle oder direkt bei Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany angefordert werden.

SYMBOL

	ACHTUNG! WARNING! GEFAHR!
	Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.
	Nicht in die eingeschaltete Lichtquelle sehen.
	Elektrische Schutzklasse III.
	Elektrogeräte, Batterien/Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Elektrische Geräte und Akkus sind getrennt zu sammeln und zur umweltgerechten Entsorgung bei einem Verwertungsbetrieb abzugeben. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Fachhändler nach Recyclinghöfen und Sammelstellen.
	CE-Zeichen
	Nationales Konformitätszeichen Ukraine
	EurAsian Konformitätszeichen

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	LAMPE TORCHE À BATTERIE	L4 HL
Puissance absorbée nominale		6 W
Temps d'éclairage avec 1 batterie chargée complètement		4 h
Mode lumière punctiforme niveau haut		4,5 h
Mode lumière diffus niveau haut		8,5 h
Mode lumière diffus niveau moyen		31 h
Mode lumière diffus niveau bas		2 h
Mode lumière diffus/lumière punctiforme		
Flux lumineux		
Mode lumière punctiforme niveau haut		300 lm
Mode lumière diffus niveau haut		300 lm
Mode lumière diffus niveau moyen		150 lm
Mode lumière diffus niveau bas		25 lm
Mode lumière diffus/lumière punctiforme		475 lm
Temps de recharge		120 min
Indice de rendu des couleurs		80
Température des couleurs		4000 K
Tension accus interchangeable		4 V
USB Entrée		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Poids		0,20 kg
Classe de protection		IP 53
Température conseillée lors du travail		-18...+50 °C
Température conseillée lors de la recharge		+5...+40 °C
Batteries conseillées		L4B2
Alimentation USB conseillée		CUSB

AVERTISSEMENT! Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions opérationnelles, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique. La non observance des instructions mentionnées ci-dessous peut causer des chocs électriques, des incendies ou de graves blessures. **Conserv**er tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SPÉCIAUX LAMPE TORCHE À BATTERIE

Attention: Ne jamais diriger le faisceau lumineux directement sur des personnes ou des animaux. Ne pas regarder dans le faisceau lumineux (même à une certaine distance). La non observance des instructions mentionnées ci-dessous peut causer de sérieuses blessures ou entraîner la perte de l'acuité visuelle.

Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement humide.

La source de lumière de cette lampe ne peut pas être remplacée. Lorsque la source de lumière aura atteint la fin de sa vie utile, la lampe toute entière devra être remplacée.

CONSIGNES DE SECURITE SPECIALES – ACCUS

Utiliser uniquement des batterie rechargeables Milwaukee de type L4B2.

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Ne pas jeter les accus interchangeable utilisés au feu ou avec les déchets ménagers. Milwaukee offre un système d'évacuation écologique des accus usés.

Ne pas conserver les accus interchangeables avec des objets métalliques (risque de court-circuit)

En cas de conditions ou températures extrêmes, du liquide caustique peut s'échapper d'un accu interchangeable endommagé. En cas de contact avec le liquide caustique de la batterie, laver immédiatement avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux, rincer soigneusement avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.

Avertissement! Pour réduire le risque d'incendie, de blessures corporelles et de dommages cau-sés par un court-circuit, ne jamais immerger l'outil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide ou laisser couler un fluide à l'intérieur de celui-ci. Les fluides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chim-iques industriels, les produits de blanchiment ou de blanchi-ment, etc., Peuvent provoquer un court-circuit.

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

La lampe frontale pour casque peut être utilisée comme éclairage indépendant du réseau électrique. La lampe frontale pour casque est spécialement conçue pour la fixation sur casque pour ouvrier de construction.

Comme déjà indiqué, cette machine n'est conçue que pour être utilisée conformément aux prescriptions.

CHARGEMENT

Connecter le câble USB avec une source de courant, par exemple une prise de réseau, un ordinateur ou une prise de recharge dans la voiture.

Le voyant remarquera l'état de la charge :

Cignolement rouge : charge en cours, complétée 0-25 %

Cignolement orange : charge en cours, complétée 25-80 %

Cignolement vert: charge en cours, complétée 80-99 %

Voyant fixe vert : charge complétée 99-100 %

Cignolement rouge-vert : batterie rechargeable défectueuse ou non correctement insérée.

Si le voyant lumineux clignote en rouge et vert, s'assurer que la batterie rechargeable ail été insérée correctement. A cet effet, enlever la batterie rechargeable et l'insérer de nouveau. Si le voyant lumineux continue à clignoter rouge et vert, la batterie rechargeable pourrait être très chaude, très froide ou humide. Par conséquent, laisser refroidir, chauffer ou sécher la batterie rechargeable et l'insérer de nouveau. Si le problème persiste, adressez-vous au service assistance MILWAUKEE.

VISUALISATION CHARGE

Le voyant lumineux visualise l'état de la charge de la batterie rechargeable :

Cignolement rouge : 0-10 % de capacité résiduelle

Lumière fixe rouge : 10-25 % de capacité résiduelle

Lumière fixe orange : 25-80 % de capacité résiduelle

Lumière fixe verte : 80-100 % de capacité résiduelle

ACCUS

Recharger les accus avant utilisation après une longue période de non utilisation.

Une température supérieure à 50°C amoindrit la capacité des accus. Eviter les expositions prolongées au soleil ou au chauffage.

Tenir propres les contacts des accus et des chargeurs.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	LAMPE TORCHE À BATTERIE	L4 HL
Puissance absorbée nominale		6 W
Temps d'éclairage avec 1 batterie chargée complètement		4 h
Mode lumière punctiforme niveau haut		4,5 h
Mode lumière diffus niveau haut		8,5 h
Mode lumière diffus niveau moyen		31 h
Mode lumière diffus niveau bas		2 h
Mode lumière diffus/lumière punctiforme		
Flux lumineux		
Mode lumière punctiforme niveau haut		300 lm
Mode lumière diffus niveau haut		300 lm
Mode lumière diffus niveau moyen		150 lm
Mode lumière diffus niveau bas		25 lm
Mode lumière diffus/lumière punctiforme		475 lm
Temps de recharge		120 min
Indice de rendu des couleurs		80
Température des couleurs		4000 K
Tension accus interchangeable		4 V
USB Entrée		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Poids		0,20 kg
Classe de protection		IP 53
Température conseillée lors du travail		-18...+50 °C
Température conseillée lors de la recharge		+5...+40 °C
Batteries conseillées		L4B2
Alimentation USB conseillée		CUSB

Pour une durée de vie optimale, les accus doivent être chargés à fond après l'utilisation.

Pour une plus longue durée de vie, enlever les batteries du chargeur de batterie quand celles-ci seront chargées.

En cas d'entreposage de la batterie pour plus de 30 jours: Entreposer la batterie à 27° C environ dans un endroit sec.

Entreposer la batterie avec une charge d'environ 30% - 50%.

Recharger la batterie tous les 6 mois.

TRANSPORT DE BATTERIES LITHIUM-ION

Les batteries lithium-ion sont soumises aux dispositions législatives concernant le transport de produits dangereux.

Le transport de ces batteries devra s'effectuer dans le respect des dispositions et des normes locales, nationales et internationales.

- Les utilisateurs peuvent transporter ces batteries sans restrictions.
- Le transport commercial de batteries lithium-ion est réglé par les dispositions concernant le transport de produits dangereux. La préparation au transport et le transport devront être effectués uniquement par du personnel formé de façon adéquate. Tout le procédé devra être géré d'une manière professionnelle.

Durant le transport de batteries il faut respecter les consignes suivantes :

- S'assurer que les contacts soient protégés et isolés en vue d'éviter des courts-circuits.
- S'assurer que le groupe de batteries ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.
- Des batteries endommagées ou des batteries perdant du liquide ne doivent pas être transportées.

Pour tout renseignement complémentaire veuillez vous adresser à votre transporteur professionnel.









ENTRETIEN

La source de lumière de cette lampe ne peut pas être remplacée. Lorsque la source de lumière aura atteint la fin de sa vie utile, la lampe toute entière devra être remplacée.

N'utiliser que des pièces et accessoires Milwaukee. Pour des pièces dont l'échange n'est pas décrit, s'adresser de préférence aux stations de service après-vente Milwaukee (voir brochure Garantie/Adresses des stations de service après-vente).

En cas de besoin il est possible de demander un dessin éclaté du dispositif en indiquant le modèle de la machine et le numéro de six chiffres imprimé sur la plaque de puissance et en s'adressant au centre d'assistance technique ou directement à Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLES

	ATTENTION! AVERTISSEMENT! DANGER!
	Veuillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service
	Ne pas regarder la source de lumière lorsqu'elle est allumée.
	Classe de protection électrique III.
	Les dispositifs électriques, les batteries et les batteries rechargeables ne sont pas à éliminer dans les déchets ménagers. Les dispositifs électriques et les batteries sont à collecter séparément et à remettre à un centre de recyclage en vue de leur élimination dans le respect de l'environnement. S'adresser aux autorités locales ou au détaillant spécialisé en vue de connaître l'emplacement des centres de recyclage et des points de collecte.
	Marque CE
	Symbole national de conformité Ukraine.
	Marque de qualité EurAsian

DATI TECNICI	LAMPADA A BATTERIA	L4 HL
Potenza assorbita nominale		6 W
Tempo di illuminazione con 1 batteria pienamente carica		4 h
Modalità illuminazione puntiforme livello alto		4,5 h
Modalità illuminazione diffusa livello alto		8,5 h
Modalità illuminazione diffusa livello medio		31 h
Modalità illuminazione diffusa livello basso		2 h
Modalità diffusa/puntiforme		
Flusso luminoso		
Modalità illuminazione puntiforme livello alto		300 lm
Modalità illuminazione diffusa livello alto		300 lm
Modalità illuminazione diffusa livello medio		150 lm
Modalità illuminazione diffusa livello basso		25 lm
Modalità diffusa/puntiforme		475 lm
Tempo di carica		120 min
Indice di resa cromatica		80
Temperatura di colore		4000 K
Tensione batteria		4 V
USB Ingresso		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Peso		0,20 kg
Classe di protezione		IP 53
Temperatura consigliata durante il lavoro		-18...+50 °C
Temperatura consigliata durante la ricarica		+5...+40 °C
Batterie consigliate		L4B2
Alimentazione USB consigliata		CUSB

AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, istruzioni operative, illustrazioni e specifiche fornite con questo elettrostrumento. Il mancato rispetto delle istruzioni di seguito riportate può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi. **Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.**

AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIALI LAMPADA A BATTERIA

Attenzione: non dirigere mai il fascio di luce direttamente su persone o animali. Non guardare nel fascio di luce (nemmeno da notevole distanza). Guardare nel fascio di luce può comportare lesioni serie o la perdita della vista.

Non usare l'apparecchio in ambienti umidi.

La fonte di luce di questa lampada non può essere sostituita. Quando la fonte di luce avrà raggiunto la fine della sua vita utile, dovrà essere sostituita tutta la lampada.

AVVERTENZE DI SICUREZZA BATTERIA

Usare soltanto batterie ricaricabili Milwaukee del tipo L4B2.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Si prega di leggere con attenzione le istruzioni riguardanti la sicurezza, nel volantino allegato.

Nel vano d'innesto per la batteria del caricatore non devono entrare parti metalliche (pericolo di cortocircuito).

Nel caso di batterie danneggiate da un carico eccessivo o da temperature alte, l'acido di queste potrebbe fuoriuscire. In caso di contatto con l'acido delle batterie lavarsi immediatamente con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi risciacquare immediatamente con acqua per almeno 10 minuti e contattare subito un medico.

Attenzione! Per ridurre il rischio d'incendio, di lesioni o di danni al prodotto causati da corto circuito, non immergere mai l'utensile, la batteria ricaricabile o il carica batteria in un liquido e non lasciare mai penetrare alcun liquido all'interno dei dispositivi e delle batterie. I fluidi corrosivi o conduttori come acqua salata, alcuni agenti chimici, agenti candeggianti o prodotti contenenti agenti candeggianti potrebbero provocare un corto circuito.

UTILIZZO CONFORME

La lampada da casco può essere usata come illuminazione indipendentemente dalla rete elettrica. La lampada da casco è prevista appositamente per il fissaggio su casco edile.

Utilizzare il prodotto solo per l'uso per cui è previsto.

CARICAMENTO

Collegare il cavo USB ad una sorgente di corrente, ad esempio ad una presa di rete, un computer o una presa di ricarica nell'automobile.

L'indicatore luminoso visualizza lo stato di carica:

Lampeggio rosso: ricarica in corso, completata al 0-25 %

Lampeggio arancio: ricarica in corso, completata al 25-80 %

Lampeggio verde: ricarica in corso, completata al 80-99 %

Luce fissa verde: ricarica completata al 99-100 %

Lampeggio rosso-verde: batteria ricaricabile difettosa o inserita non correttamente

Se l'indicatore luminoso lampeggia rosso e verde, accertarsi che la batteria ricaricabile sia stata inserita correttamente. Allo scopo rimuovere la batteria ricaricabile ed inserirla nuovamente. Se l'indicatore luminoso continua a lampeggiare rosso e verde, la batteria ricaricabile potrebbe essere molto calda, molto fredda o umida. Di conseguenza fare raffreddare, riscaldare o asciugare la batteria ricaricabile ed inserirla nuovamente. Se il problema persiste, contattare il servizio di assistenza MILWAUKEE.

VISUALIZZAZIONE CARICA

L'indicatore luminoso visualizza lo stato di carica della batteria ricaricabile:

Lampeggio rosso: 0-10 % di capacità residua

Luce fissa rossa: 10-25 % di capacità residua

Luce fissa arancio: 25-80 % di capacità residua

Luce fissa verde: 80-100 % di capacità residua

BATTERIE

Batterie non utilizzate per molto tempo devono essere ricaricate prima dell'uso.

A temperature superiori ai 50°C, la potenza della batteria si riduce.

Evitare di esporre l'accumulatore a surriscaldamento prolungato, dovuto ad esempio ai raggi del sole o ad un impianto di riscaldamento.

Per una ottimale vita utile è necessario ricaricare completamente le batterie dopo l'uso.

Per una più lunga durata, rimuovere le batterie dal caricabatterie quando saranno cariche.

In caso di immagazzinaggio della batteria per più di 30 giorni: Immagazzinare la batteria a circa 27° C in ambiente asciutto. Immagazzinare la batteria con carica di circa il 30% - 50%. Ricaricare la batteria ogni 6 mesi.

TRASPORTO DI BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

Le batterie agli ioni di litio sono soggette alle disposizioni di legge sul trasporto di merce pericolosa.

Il trasporto di queste batterie deve avvenire rispettando le disposizioni e norme locali, nazionali ed internazionali.

- Gli utilizzatori possono trasportare queste batterie su strada senza alcuna restrizione.
- Il trasporto commerciale di batterie agli ioni di litio è regolato dalle disposizioni sul trasporto di merce pericolosa. Le preparazioni al trasporto ed il trasporto stesso devono essere svolti esclusivamente da persone idoneamente istruite. Tutto il processo deve essere gestito in maniera professionale.

Durante il trasporto di batterie occorre tenere conto di quanto segue:

- Assicurarsi che i contatti siano protetti ed isolati per evitare corto circuiti.
- Accertarsi che il gruppo di batterie non possa spostarsi all'interno dell'imballaggio.
- Batterie danneggiate o batterie che perdono liquido non devono essere trasportate.

Per ulteriori informazioni si prega di contattare il proprio trasportatore.





MANUTENZIONE

La fonte di luce di questa lampada non può essere sostituita. Quando la fonte di luce avrà raggiunto la fine della sua vita utile, dovrà essere sostituita tutta la lampada.

Utilizzare esclusivamente accessori e pezzi di ricambio Milwaukee. L'installazione di pezzi di ricambio non specificamente prescritti dall'Milwaukee va preferibilmente effettuata dal servizio di assistenza clienti Milwaukee (ved. opuscolo Garanzia/Indirizzi Assistenza tecnica).

In caso di necessità è possibile richiedere un disegno esploso del dispositivo indicando il modello della macchina ed il numero a sei cifre sulla targa di potenza rivolgendosi al centro di assistenza tecnica o direttamente a Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SIMBOLI

	ATTENZIONE! AVVERTENZA! PERICOLO!
	Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettrostrumento.
	Non guardare la fonte di luce accesa.
	Classe di protezione elettrica III.
	I dispositivi elettrici, le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. I dispositivi elettrici e le batterie devono essere raccolti separatamente e devono essere conferiti ad un centro di riciclaggio per lo smaltimento rispettoso dell'ambiente. Chiedere alle autorità locali o al rivenditore specializzato dove si trovano i centri di riciclaggio e i punti di raccolta.
	Marchio CE
	Simbolo di conformità nazionale Ucraina
	Marchio di conformità EurAsian

DATOS TÉCNICOS	LÁMPARA RECARGABLE PORTÁTIL	L4 HL
Potencia nominal de entrada.....		6 W
Autonomía con 1 paquete de baterías completamente cargadas.....		
Modo de iluminación foco nivel alto.....		4 h
Modo de iluminación difusa nivel alto.....		4,5 h
Modo de iluminación difusa nivel medio.....		8,5 h
Modo de iluminación difusa nivel bajo.....		31 h
Modo de difusa/foco.....		2 h
Flujo luminoso.....		
Modo de iluminación foco nivel alto.....		300 lm
Modo de iluminación difusa nivel alto.....		300 lm
Modo de iluminación difusa nivel medio.....		150 lm
Modo de iluminación difusa nivel bajo.....		25 lm
Modo de difusa/foco.....		475 lm
Tiempo de carga.....		120 min
Índice de reproducción cromática.....		80
Temperatura de color.....		4000 K
Voltaje de batería.....		4 V
USB Entrada.....		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Peso.....		0,20 kg
Clase de protección.....		IP 53
Temperatura ambiente recomendada durante el trabajo.....		-18...+50 °C
Temperatura ambiente recomendada durante la carga.....		+5...+40 °C
Tipos de acumulador recomendados.....		L4B2
Fuente de alimentación USB recomendada.....		CUSB

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de peligro, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. En caso de no atenderse a las instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesión grave. **Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.**

⚠ INDICACIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD LÁMPARA RECARGABLE PORTÁTIL

¡Cuidado! No dirigir jamás el rayo de luz directamente a personas o animales. No mirar directamente al rayo de luz (tampoco a mayor distancia). El dirigir la vista directamente al rayo de luz puede provocar graves lesiones o la pérdida de la fuerza visual.

No utilizar el aparato en ambiente húmedo

La fuente de luz de esta lámpara no es reemplazable. Cuando la fuente de luz alcanza el final de su tiempo de vida deberá sustituirse la lámpara completa.

⚠ INDICACIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD BATERÍA

Utilizar solo acumuladores Milwaukee del tipo L4B2.

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

No tire las baterías usadas a la basura ni al fuego. Los Distribuidores Milwaukee ofrecen un servicio de recogida de baterías antiguas para proteger el medio ambiente.

No almacene la batería con objetos metálicos (riesgo de cortocircuito).

En caso de sobrecarga o alta temperatura, pueden llegar a producirse escapes de ácido provenientes de la batería. En caso de contacto con este, límpie inmediatamente la zona con agua y jabón. Si el contacto es en los ojos, límpiese concienzudamente con agua durante 10 minutos y acuda inmediatamente a un médico

Advertencia! Para reducir el riesgo de incendio, lesión personales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca la herramienta, el pa-quete de baterías o el cargador en líquido ni permita que fluya un fluido dentro de ellos. Los líquidos corrosivos o conductivos, como el agua de mar, ciertos productos quími-cos industriales y blanqueadores o lejías que contienen, etc., Pueden causar un cortocircuito.

APLICACIÓN DE ACUERDO A LA FINALIDAD

La lámpara de casco se puede utilizar como iluminación sin conexión a la red eléctrica. La lámpara de casco está diseñada especialmente para ser fijada a la cabeza.

No utilice este producto para ninguna otra aplicación que no sea su uso normal.

PROCESO DE CARGA

Conectar el cable USB a una fuente de corriente, p.ej. toma de corriente de red, ordenador o cargador de coche.

El indicador luminoso indica el estado de carga:

Luz roja intermitente: Proceso de carga, 0-25 % cargado

Luz naranja intermitente: Proceso de carga, 25-80 % cargado

Luz verde intermitente: Proceso de carga, 80-99 % cargado

Luz verde continua: Proceso de carga, 99-100 % cargado

Luz roja y verde intermitente: Acumulador defectuoso o mal colocado

Si el indicador luminoso parpadea con luz roja y verde, asegurarse de que el acumulador se ha colocado correctamente. Para ello, extraer el acumulador y volver a colocarlo. Si el indicador luminoso sigue parpadeando con luz roja y verde, es posible que el acumulador esté demasiado caliente, frío o húmedo. Según lo que corresponda, dejar que el acumulador se enfríe, se caliente o se seque y volver a colocarlo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de MILWAUKEE.

INDICADOR DE ESTADO DE CARGA

El indicador luminoso indica el estado de carga del acumulador:

Luz roja intermitente: 0-10 % de capacidad restante

Luz roja continua: 10-25 % de capacidad restante

Luz naranja continua: 25-80 % de capacidad restante

Luz verde continua: 80-100 % de capacidad restante

BATERÍA

Las baterías no utilizadas durante cierto tiempo deben ser recargadas antes de usar.

Las temperaturas superiores a 50°C reducen el rendimiento de la batería. Evite una exposición excesiva a fuentes de calor o al sol (riesgo de sobrecalentamiento).

Los puntos de contacto de los cargadores y las baterías se deben mantener limpios.

Para un tiempo óptimo de vida, deberán cargarse las baterías completamente después de su uso.

DATOS TÉCNICOS	LÁMPARA RECARGABLE PORTÁTIL	L4 HL
Consumo de energía nominal.....		6 W
Tempo de iluminação com 1 bloco de baterias completamente carregado.....		
Modo spot nível alto.....		4 h
Modo difuso nível alto.....		4,5 h
Modo difuso nível médio.....		8,5 h
Modo difuso nível baixo.....		31 h
Modo difuso/spot.....		2 h
Fluxo luminoso.....		
Modo spot nível alto.....		300 lm
Modo difuso nível alto.....		300 lm
Modo difuso nível médio.....		150 lm
Modo difuso nível baixo.....		25 lm
Modo difuso/spot.....		475 lm
Tempo de carregamento.....		120 min
Índice de reprodução de cores.....		80
Temperatura da cor.....		4000 K
Tensão do acumulador.....		4 V
USB Entrada.....		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Peso.....		0,20 kg
Classe de proteção.....		IP 53
Temperatura ambiente recomendada ao trabalhar.....		-18...+50 °C
Temperatura ambiente recomendada ao carregar.....		+5...+40 °C
Tipos de baterias recomendadas.....		L4B2
Fonte de alimentação USB recomendada.....		CUSB

Para garantir la máxima capacidade y vida útil, las baterías recargables se deberían retirar del cargador una vez finalizada la carga.

En caso de almacenar la batería recargable más de 30 días:

Almacenar la batería recargable en un lugar seco a una temperatura de aproximadamente 27°C.

Almacenar la batería recargable con un estado de carga del 30% y 50% aproximadamente.

Recargar la batería cada 6 meses.

TRANSPORTE DE BATERÍAS DE IONES DE LITIO

Las baterías de iones de litio caen bajo las disposiciones legales relativas al transporte de mercancías peligrosas.

El transporte de estas baterías recargables debe llevarse a cabo, observando las normas y disposiciones locales, nacionales e internacionales.

- Los consumidores pueden transportar estas baterías recargables sin el menor reparo en la calle.
- El transporte comercial de baterías recargables de iones de litio por empresas de transportes está sometido a las disposiciones del transporte de mercancías peligrosas. Las preparaciones para el envío y el transporte deben ser llevados a cabo exclusivamente por personas instruidas adecuadamente. El proceso completo debe ser supervisado por personal competente.

Los siguientes puntos se deben observar para el transporte de las baterías recargables:

- Se debe asegurar que los contactos estén protegidos y aislados para evitar que se produzcan cortocircuitos.
- Preste atención a que el conjunto de baterías recargables no se pueda desplazar dentro del envase.
- Las baterías recargables deterioradas o derramadas no se deben transportar.

Rogamos que para cualquier información adicional se dirija a su empresa de transportes.

MANTENIMIENTO

La fuente de luz de esta lámpara no es reemplazable. Cuando la fuente de luz alcanza el final de su tiempo de vida deberá sustituirse la lámpara completa.

Solo se deben utilizar accesorios y piezas de repuestos Milwaukee. Piezas cuyo reambio no está descrito en las instrucciones de uso, deben sustituirse en un centro de asistencia técnica Milwaukee (Consulte el folleto Garantía/Direcciones de Centros de Asistencia Técnica)

Puede solicitar, en caso necesario, una vista despiezada del aparato bajo indicación del tipo de máquina y el número de seis dígitos en la placa indicadora de potencia en su Servicio de Postventa o directamente en Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÍMBOLOS

	¡ATENCIÓN! ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO!
	Lea las instrucciones detenidamente antes de conectar la herramienta
	No mire directamente a la fuente de luz encendida.
	Clase de protección eléctrica III.
	Los electrodomésticos y las baterías/acumuladores no se deben eliminar junto con la basura doméstica. Los aparatos eléctricos y los acumuladores se deben recoger por separado y se deben entregar a una empresa de reciclaje para una eliminación respetuosa con el medio ambiente. Infórmese en las autoridades locales o en su tienda especializada sobre los centros de reciclaje y puntos de recogida.
	Marca CE
	Marca de conformidad nacional de Ucrania
	Certificado EAC de conformidad

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	LÁMPADA A BATERÍA	L4 HL
Consumo de energía nominal.....		6 W
Tempo de iluminação com 1 bloco de baterias completamente carregado.....		
Modo spot nível alto.....		4 h
Modo difuso nível alto.....		4,5 h
Modo difuso nível médio.....		8,5 h
Modo difuso nível baixo.....		31 h
Modo difuso/spot.....		2 h
Fluxo luminoso.....		
Modo spot nível alto.....		300 lm
Modo difuso nível alto.....		300 lm
Modo difuso nível médio.....		150 lm
Modo difuso nível baixo.....		25 lm
Modo difuso/spot.....		475 lm
Tempo de carregamento.....		120 min
Índice de reprodução de cores.....		80
Temperatura da cor.....		4000 K
Tensão do acumulador.....		4 V
USB Entrada.....		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Peso.....		0,20 kg
Classe de proteção.....		IP 53
Temperatura ambiente recomendada ao trabalhar.....		-18...+50 °C
Temperatura ambiente recomendada ao carregar.....		+5...+40 °C
Tipos de baterias recomendadas.....		L4B2
Fonte de alimentação USB recomendada.....		CUSB

⚠ ADVERTÊNCIA: Devem ser lidas todas as advertências de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. O desrespeito das advertências e instruções apresentadas abaixo pode causar choque elétrico, incêndio e/ou graves lesões. **Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência.**

⚠ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ESPECIAIS LÁMPADA A BATERIA

Aviso: Nunca dirija o raio de luz diretamente para pessoas ou animais. Não olhe no raio de luz (nem mesmo de maiores distâncias). Olhar no raio de luz pode causar feridas graves ou levar à perda da capacidade visual.

Não utilize o aparelho em ambientes húmidos.

A fonte de luz desta lâmpada não pode ser trocada. Quando a fonte de luz alcançar o fim da sua vida útil, a lâmpada completa deverá ser substituída.

⚠ AVISOS DE SEGURANÇA ESPECIAIS ACUMULADOR

Só use baterias recarregáveis da Milwaukee, tipo L4B2.

Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina retirar o bloco acumulador.

Não queimar acumuladores gastos nem detá-los no lixo doméstico. A Milwaukee possui uma eliminação de acumuladores gastos que respeita o meio ambiente.

Não guardar acumuladores junto com objetos metálicos (perigo de curto-circuito).

Em caso de cargas ou temperaturas extremas, um acumulador de substituição danificado poderá verter líquido de bateria. Se entrar em contacto com este líquido, deverá lavar-se imediatamente com água e sabão. Em caso de contacto com os olhos, enxágue-os bem e de imediato durante pelo menos 10 minutos e consulte um médico o mais depressa possível.

Advertência! Para evitar o risco de incêndio, de feridas ou de danificação do produto causado por um curto-circuito, não merja a bateria intercambiável ou o carregador em líquidos e assegure-se de que líquidos não penetrem nos aparelhos ou nas baterias. Líquidos corrosivos ou condutivos como água salgada, determinadas substâncias químicas o produtos que contenham branqueadores podem causar um curto-circuito.

UTILIZAÇÃO AUTORIZADA

A luz de capacete pode ser usada como iluminação, independente da alimentação de rede. A luz de capacete destina-se particularmente à fixação no capacete.

Não use este produto de outra maneira sem ser a normal para o qual foi concebido.

CARREGAMENTO

Conecte o seu cabo USB com uma fonte de alimentação como uma tomada de rede, um computador ou uma tomada de carga do carro.

A luz indicadora mostra o seguinte status de carregamento:

Piscando em vermelho: carregando, carga de 0-25%

Piscando em cor de laranja: carregando, carga de 25-80%

Piscando em verde: carregando, carga de 80-99%

Acesa em verde: carga de 99-100%

Piscando em vermelho/verde: bateria danificada ou defeituosa

Se a luz indicadora piscar em vermelho e verde, verifique se a bateria está inserida corretamente. Remova e insira novamente a bateria. Se a luz continuar a piscar em vermelho e verde, é possível que a bateria esteja extremamente quente ou fria ou molhada. Deixe a bateria refrigerar, aquecer, secar e insira-a novamente. Se o problema persistir, contate a assistência técnica da MILWAUKEE.

INDICADOR DE CARGA

O indicador de carga mostra a carga da bateria:

Piscando em vermelho: sobram 0-10%

Aceso em vermelho: sobram 10-25%

Aceso em cor de laranja: sobram 25-80%

Aceso em verde: sobram 80-100%

ACUMULADOR

Acumuladores não utilizados durante algum tempo devem ser recarregados antes da sua utilização.

Temperaturas acima de 50°C reduzem a capacidade do bloco acumulador. Evitar exposição prolongada ao sol ou a caloríferos.

Mantner limpos os contactos eléctricos no carregador e no bloco acumulador.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	LÁMPADA A BATERIA	L4 HL
Consumo de energia nominal.....		6 W
Tempo de iluminação com 1 bloco de baterias completamente carregado.....		
Modo spot nível alto.....		4 h
Modo difuso nível alto.....		4,5 h
Modo difuso nível médio.....		8,5 h
Modo difuso nível baixo.....		31 h
Modo difuso/spot.....		2 h
Fluxo luminoso.....		
Modo spot nível alto.....		300 lm
Modo difuso nível alto.....		300 lm
Modo difuso nível médio.....		150 lm
Modo difuso nível baixo.....		25 lm
Modo difuso/spot.....		475 lm
Tempo de carregamento.....		120 min
Índice de reprodução de cores.....		80
Temperatura da cor.....		4000 K
Tensão do acumulador.....		4 V
USB Entrada.....		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Peso.....		0,20 kg
Classe de proteção.....		IP 53
Temperatura ambiente recomendada ao trabalhar.....		-18...+50 °C
Temperatura ambiente recomendada ao carregar.....		+5...+40 °C
Tipos de baterias recomendadas.....		L4B2
Fonte de alimentação USB recomendada.....		CUSB

Para uma vida útil óptima das baterías, terá que carregá-las plenamente após a sua utilização.

Para assegurar una vida útil longa, o pacote de batería deve ser removido da carregadora depois do carregamento.

Se o pacote de batería for armazenado por mais de 30 días:
Amazene o pacote de batería com aprox. 27°C em un lugar seco.
Amazene o pacote de batería com aprox. 30%-50% da carga completa.
Carregue o pacote de batería novamente de 6 em 6 meses.

TRANSPORTE DE BATERIAS DE ÍÃO-LÍTIO

Baterias de íão-lítio estão sujeitas às disposições da legislação relativa às substâncias perigosas.

O transporte destas baterías deve ser efetuado de acordo com as disposições e os regulamentos locais, nacionais e internacionais.

- O utilizador pode efetuar o transporte rodoviário destas baterías sem restrições.
- O transporte comercial de baterías de íão-lítio por terceiros está sujeito aos regulamentos relativos às substâncias perigosas. A preparação do transporte e o transporte devem ser executados exclusivamente por pessoas instruídas e o processo deve ser acompanhado pelos especialistas correspondentes.

Observe o seguinte no transporte de baterías:

- Assegure-se de que os contatos terminais estejam protegidos e isolados para evitar um curto-circuito.
- Assegure-se de que o bloco da batería esteja protegido contra movimentos na embalagem.
- Não transporte baterías danificadas ou que tenham fuga.

Para instruções mais detalhadas consulte a companhia de transportes

MANTENÇÃO

A fonte de luz desta lâmpada não pode ser trocada. Quando a fonte de luz alcançar o fim da sua vida útil, a lâmpada completa deverá ser substituída.

Utilizar unicamente accesorios e peças sobressalentes da Milwaukee. Sempre que a substituição de um componente não tenha sido descrita nas instruções, será de toda a conveniência mandar executar esse trabalho e um Serviço de Assistência Milwaukee (veja o folheto Garantia/Endereços de Serviços de Assistência).

Se for necessário, um desenho de explosão do aparelho pode ser solicitado do seu posto de assistência ao cliente ou directamente da Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Alemanha, indicando o tipo da máquina e o número de seis posições na chapa indicadora da potência.

SÍMBOLE

	ATENÇÃO! PERIGO!
	Leia atentamente o manual de instruções antes de colocar a máquina em funcionamento.
	Não olhe na fonte de luz acesa.
	Classe de proteção eléctrica III.
	Aparelhos eléctricos, baterías/acumuladores não devem ser jogados no lixo doméstico. Os aparelhos eléctricos e as baterías devem ser colectados separadamente e entregues a uma empresa de reciclagem para a eliminação correcta. Solicite informações sobre empresas de reciclagem e postos de colecta de lixo das autoridades locais ou do seu vendedor autorizado.
	Marca CE
	Marca de conformidad nacional da Ucrânia
	Marca de conformidade EurAsian.

EGEVENS	ACCULAMP	L4 HL
Nominaal opgenomen vermogen		6 W
Verlichtingsduur met 1 volgeladen accupack		
Bedrijfsmodus spot hoog niveau		4 h
Bedrijfsmodus diffuse hoog niveau		4,5 h
Bedrijfsmodus diffuse gemiddeld niveau		8,5 h
Bedrijfsmodus diffuse laag niveau		31 h
Bedrijfsmodus diffuse/spot		2 h
Lichtstroom		
Bedrijfsmodus spot hoog niveau		300 lm
Bedrijfsmodus diffuse hoog niveau		300 lm
Bedrijfsmodus diffuse gemiddeld niveau		150 lm
Bedrijfsmodus diffuse laag niveau		25 lm
Bedrijfsmodus diffuse/spot		475 lm
Leedtijd		120 min
Kleurweergave-index		80
Kleurtemperatuur		4000 K
Spanning wisselakku		4 V
USB Ingang		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Gewicht		0,20 kg
Isolatieklasse		IP 53
Aanbevolen omgevingstemperatuur tijdens het werken		-18...+50 °C
Aanbevolen omgevingstemperatuur tijdens het laden		+5...+40 °C
Aanbevolen accutypes		L4B2
Aanbevolen USB voeding		CUSB

! **WAARSCHUWING!** Lees alle veiligheidswaarschuwingen, voorschriften, afbeeldingen en specificaties voor dit elektrische gereedschap. Als de onderstaande waarschuwingen niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben. **Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.**

! SPECIALE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES ACCULAMP

Waarschuwing! Richt de lichtstraal nooit direct op personen of dieren. Kijk niet in de lichtstraal (ook niet vanaf een grotere afstand). Het kijken in de lichtstraal kan leiden tot ernstig oogletsel of het verlies van het gezichtsvermogen.

Gebruik het apparaat niet in een vochtige omgeving.

De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de complete lamp worden vervangen.

! SPECIALE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES ACCU

Gebruik alleen Milwaukee-accu's van het type L4B2.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de accu verwijderen.

Verbruikte akku's niet in het vuur of bij het huisvuil werpen. Milwaukee biedt namelijk een milieuvriendelijke recyclingmethode voor uw oude akku's.

Wisselakku's niet bij metalen voorwerpen bewaren (kortsluitingsgevaar !).

Onder extreme belasting of extreme temperaturen kan uit de accu accu-vloeistof lopen. Na contact met accu-vloeistof direct afwassen met water en zeep. Bij oogcontact direct minstens 10 minuten grondig spoeien en onmiddellijk een arts raadplegen.

Waarschuwing! Voorkom brand, persoonlijk letsel of materiële schade door kortsluiting en dompel het gereedschap, de wisselaccu en het laadtoestel niet onder in vloeistoffen en waarborg dat geen vloeistoffen in de apparaten en accu's kunnen dringen. Corrosieve of geleidelijke vloeistoffen zoals zout water, bepaalde chemicaliën, bleekmiddelen of producten die bleekmiddelen bevatten, kunnen een kortsluiting veroorzaken.

VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM

De helmilamp kan onafhankelijk van een stroomaansluiting worden gebruikt als verlichting. De helmilamp is speciaal ontwikkeld voor de bevestiging op een bouwhelm.

Dit apparaat uitsluitend gebruiken voor normaal gebruik, zoals aangegeven.

LAADPROCES

Sluit de USB-kabel aan op een stroombron, bijv. netcontactdoos, computer of laadbus in auto.

De led-indicator geeft de laadtoestand aan:

Rood knipperlicht: laadproces, 0-25 % geladen

Oranje knipperlicht: laadproces, 25-80 % geladen

Groen knipperlicht: laadproces, 80-99 % geladen

Continu groen licht: 99-100 % geladen

Rood-groen knipperlicht: accu defect of verkeerd geplaatst

Als de led-indicator rood en groen knippert, dient u te controleren of de accu correct geplaatst is. Verwijder daarvoor de accu en plaats hem opnieuw. Als de led-indicator ook steeds rood en groen knippert, is de accu mogelijk zeer warm, koud of vochtig. Laat de accu dienovereenkomstig afkoelen, warm worden of drogen en plaats hem opnieuw. Als het probleem zich blijft voordoen, kunt u contact opnemen met de MILWAUKEE-klantenservice.

LAADTOESTANDSINDICATOR

De led-indicator geeft de laadtoestand van de accu aan:

Rood knipperlicht: 0-10 % resterende capaciteit

Continu rood licht: 10-25 % resterende capaciteit

Oranje licht: 25-80 % resterende capaciteit

Continu groen licht: 80-100 % resterende capaciteit

AKKU

Langere tijd niet toegepaste wisselakku's vóór gebruik altijd naladen.

Een temperatuur boven de 50°C vermindert de capaciteit van de accu. Langdurige verwarming door zon of hitte vermijden.

De aansluitkontakten aan het laadapparaat en de akku schoonhouden.

Voor een optimale levensduur moeten de accu's na het gebruik volledig opgeladen worden.

EGEVENS	ACCULAMP	L4 HL
Nominaal opgenomen vermogen		6 W
Verlichtingsduur met 1 volgeladen accupack		
Bedrijfsmodus spot hoog niveau		4 h
Bedrijfsmodus diffuse hoog niveau		4,5 h
Bedrijfsmodus diffuse gemiddeld niveau		8,5 h
Bedrijfsmodus diffuse laag niveau		31 h
Bedrijfsmodus diffuse/spot		2 h
Lichtstroom		
Bedrijfsmodus spot hoog niveau		300 lm
Bedrijfsmodus diffuse hoog niveau		300 lm
Bedrijfsmodus diffuse gemiddeld niveau		150 lm
Bedrijfsmodus diffuse laag niveau		25 lm
Bedrijfsmodus diffuse/spot		475 lm
Leedtijd		120 min
Kleurweergave-index		80
Kleurtemperatuur		4000 K
Spanning wisselakku		4 V
USB Ingang		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Gewicht		0,20 kg
Isolatieklasse		IP 53
Aanbevolen omgevingstemperatuur tijdens het werken		-18...+50 °C
Aanbevolen omgevingstemperatuur tijdens het laden		+5...+40 °C
Aanbevolen accutypes		L4B2
Aanbevolen USB voeding		CUSB

Voor een zo lang mogelijke levensduur van de accu's dienen deze na het opladen uit het laadtoestel te worden verwijderd.

Bij een langere opslag van de accu dan 30 dagen:

accu bij ca. 27 °C droog bewaren.

accu bij ca. 30 % - 50 % van de laadtoestand bewaren.

accu om de 6 maanden opnieuw opladen.

TRANSPORT VAN LITHIUM-IONEN-ACCUS

Lithium-ionen-accu's vallen onder de wettelijke bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen.

Voor het transport van deze accu's moeten de lokale, nationale en internationale voorschriften en bepalingen in acht worden genomen.

- Verbruikers mogen deze accu's zonder meer over de weg transporteren.
- Het commerciële transport van lithium-ionen-accu's door expeditiebedrijven is onderhevig aan de bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen. De verzendingsvoorbereidingen en het transport mogen uitsluitend worden uitgevoerd door dienovereenkomstig opgeleide personen. Het complete proces moet vakkundig worden begeleid.

Onderstaande punten moeten bij het transport van accu's in acht worden genomen:

- Waarborg ter vermindering van kortsluitingen dat de contacten beschermd en geïsoleerd zijn.
- Let op dat het accupack in de verpakking niet kan verschuiven.
- Beschadigde of lekkende accu's mogen niet worden getransporteerd.

Neem voor meer informatie contact op met uw expeditiebedrijf.









ONDERHOUD

De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de complete lamp worden vervangen.

Alleen Milwaukee toebehoren en onderdelen gebruiken. Onderdelen welke niet vermeld worden, kunnen het beste door de Milwaukee servicedienst verwisseld worden (zie Serviceadressen).

Zo nodig kan een explosietoekening van het apparaat worden aangevraagd bij uw klantenservice of direct bij Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Duitsland onder vermelding van het machinetype en het zescijferige nummer op het typeplaatje.

SYMBOLEN

	OPGELET! WAARSCHUWING! GEVAAR!
	Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóórdat u de machine in gebruik neemt.
	Kijk niet in de lamp als deze is ingeschakeld.
	Elektrische beschermingsklasse III.
	Elektrische apparaten, batterijen en accu's mogen niet via het huisafval worden afgevoerd. Elektrische apparaten en accu's moeten gescheiden worden verzameld en voor een milieuvriendelijke afvoer worden afgegeven bij een recyclingbedrijf. Informeer bij uw gemeente of bij uw vakhandelaar naar recyclingbedrijven en inzamelpunten.
	CE-keurmerk
	Nationaal symbool van overeenstemming Oekraïne
	EurAsian-symbool van overeenstemming.

TEKNISKE DATA	BATTERILAMPE	L4 HL
Nominel optagen effect		6 W
Lysstyrkens varighed med 1 fuldt opladet batteri		
Driftsmåde spot højt trin		4 h
Driftsmåde diffu højt trin		4,5 h
Driftsmåde diffus middel trin		8,5 h
Driftsmåde diffus lavt trin		31 h
Driftsmåde diffus/spot		2 h
Lysstrøm		
Driftsmåde spot højt trin		300 lm
Driftsmåde diffu højt trin		300 lm
Driftsmåde diffus middel trin		150 lm
Driftsmåde diffus lavt trin		25 lm
Driftsmåde diffus/spot		475 lm
Opladningstid		120 min
Farvegeingevæsesindeks		80
Farvetemperatur		4000 K
Udskiftningsbatteriets spænding		4 V
USB Indgang		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Vægt		0,20 kg
Kapslingsklasse		IP 53
Anbefalet temperatur under arbejdet		-18...+50 °C
Anbefalet temperatur under opladning		+5...+40 °C
Anbefalede batterityper		L4B2
Anbefalet USB-strømforsyning		CUSB

! **ADVARSEL** Læs alle advarselsinformationer, anvisninger, figurer og specifikationer, som følger med dette el-værktøj. En manglende overholdelse af alle nedenstående anvisninger kan medføre elektrisk stad, brand og/eller alvorlige kvæstelser. **Opbevar alle advarselshenvisninger og instrukser til senere brug.**

! SPECIELLE SIKKERHEDSANVISINGER BATTERILAMPE

Advarsel: Ret aldrig lysstrålen direkte mod personer eller dyr. Kig ikke ind i lysstrålen (heller ikke fra en større afstand). At kigge ind i lysstrålen kan forårsage alvorlige kvæstelser eller tab af synet.

Brug ikke enheden i våde omgivelser.

Lyskilden i denne lampe kan ikke udskiftes. Når lyskilden har nået slutningen af sin holdbarhed, skal hele lampen udskiftes.

! SPECIELLE SIKKERHEDSANVISINGER BATTERI

Der må kun anvendes Milwaukee-batterier af typen L4B2.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Opbrugte udskiftningsbatterier må ikke brændes eller kasseres sammen med alim. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaftelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

Opbevar ikke udskiftningsbatterier sammen med metalgenstandeaf fare for kortslutning.

I tilfælde af en ekstrem belastning elle ekstrem temperatur kan der flyde batterivæske ud af et beskadiget batteri. Hvis De kommer i berøring med batterivæsken, skal den vaskes godt og grundigt af med vand og sæbe. I tilfælde af øjenkontakt, skal man mindst skylle øjnene godt og grundigt igennem i 10 minutter og omgående opsøge en læge.

Advarsel! For at undgå risiko for brand, kvæstelser eller beskadigelse af produktet forårsaget af kortslutning må værktøjet, batteripakken eller opladeren ikke nedsænkes i vand. Sørg ligeledes for, at der ikke trænger væske ind i enhederne og batterierne. Korroderende eller ledende væsker, f.eks. salthvand, bestemte kemikalier, blegestoffer eller produkter, som indeholder blegestoffer, kan forårsage kortslutning.

TILTÆNKT FORMÅL

Hjelmlygten kan anvendes uden tilslutning til en stikkontakt. Hjelmlygten er beregnet specielt til fastgørelse på en sikkerhedshjelm.

Produktet må ikke anvendes på anden måde og til andre formål end foreskrevet.

OPLADNING

Tilslut USB-kablet til en strømkilde, f.eks. stikkontakt, computer eller opladningsstik i bilen.

Indikatoren viser opladningsniveauet:

Rødt lys blinker: Opladningsproces, 0-25 % opladet

Orange lys blinker: Opladningsproces, 25-80 % opladet

Grønt lys blinker: Opladningsproces, 80-99 % opladet

Lysér konstant grønt: 99-100 % opladet

Rødt og grønt lys blinker: Batteriet er defekt eller sat forkert i

Tjek, om batteriet er sat rigtigt i, hvis indikatoren blinker rødt og grønt. Tag batteriet ud og sæt det i igen. Hvis indikatoren fortsat blinker rødt og grønt, er batteriet muligvis meget varmt eller koldt eller fugtigt. Lad enlten batteriet thiv. afkøle, opvarme eller tørre og sæt det i igen. Kontakt MILWAUKEE-kundeservice, hvis problemet fortsætter.

OPLADNINGSINDIKATOR

Indikatoren viser batteriets opladningsniveau:

Rødt lys blinker: 0-10 % kapacitet tilbage

Lysér konstant rødt: 10-25 % kapacitet tilbage

Lysér konstant orange: 25-80 % kapacitet tilbage

Lysér konstant grønt: 80-100 % kapacitet tilbage

BATTERI

Udskiftningsbat terier, der ikke har været brugt i længere tid, efterlades inden brug.

Ved temperaturer over 50°C forminkses batteriets effekt. Undgå direkte sollys og stærk varme.

Tilslutningskontakterne på oplader og udskiftningsbatterier skal holdes rene.

For at opnå en optimal levetid skal de genopladelige batterier oplades fuldt efter brug.

TEKNISKE DATA	BATTERILAMPE	L4 HL
Nominel optagen effekt		6 W
Lysstyrkens varighed med 1 fuldt opladet batteri		
Driftsmåde spot højt trin		4 h
Driftsmåde diffu højt trin		4,5 h
Driftsmåde diffus middel trin		8,5 h
Driftsmåde diffus lavt trin		31 h
Driftsmåde diffus/spot		2 h
Lysstrøm		
Driftsmåde spot højt trin		300 lm
Driftsmåde diffu højt trin		300 lm
Driftsmåde diffus middel trin		150 lm
Driftsmåde diffus lavt trin		25 lm
Driftsmåde diffus/spot		475 lm
Opladningstid		120 min
Farvegeingevæsesindeks		80
Farvetemperatur		4000 K
Udskiftningsbatteriets spænding		4 V
USB Indgang		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Vægt		0,20 kg
Kapslingsklasse		IP 53
Anbefalet temperatur under arbejdet		-18...+50 °C
Anbefalet temperatur under opladning		+5...+40 °C
Anbefalede batterityper		L4B2
Anbefalet USB-strømforsyning		CUSB

For at sikre en så lang levetid som muligt skal batterierne tages ud af ladeaggregatet efter opladning.

Skal batterierne opbevares længere end 30 dage:

Temperatur ca. 27°C i tørre omgivelser.

Opbevares ved ca. 30%-50% af ladelstanden.

Batteri skal genoplades hver 6. måned.

TRANSPORT AF LITHIUM-BATTERIER

Lithium-batterier er omfattet af lovgivning om transport af farligt gods.

Transporten af disse batterier skal ske under overholdelse af lokale, nationale og internationale regler og bestemmelser.

- Forbrugere må transportere disse batterier på veje uden yderligere krav.
- Den kommercielle transport af lithium-batterier ved speditjonsfirmaer er omfattet af reglerne for transport af farligt gods. Forberedelsen af forsendelse og transport må kun udføres af tilsvarende træned personale. Den samlede proces skal følges af fagfolk.

Følgende punkter skal overholdes ved transport af batterier:

- Sørg for at kontakterne er beskyttet og isoleret for at forhindre kortslutninger.
- Sørg for at batteripakken ikke kan bevæge sig inden for emballagen.
- Beskadigede eller lækkende batterier må ikke transporteres.

Kontakt dit speditjonsfirma for at få yderligere oplysninger.






VEDLIGEHOLDELSE

Lyskilden i denne lampe kan ikke udskiftes. Når lyskilden har nået slutningen af sin holdbarhed, skal hele lampen udskiftes.

Brug kun Milwaukee tilbehør og reservedele. Lad de komponenter, hvis udskiftning ikke er blevet beskrevet, udskifte hos Atlas Copco service (se kundeserviceadresser).

Hvis det er nødvendigt, kan der bestilles en sprængskitse af værktøjet. Angiv herved venligst maskintypen samt det sekscifrede nummer på mærkepladen og bestil tegningen hos din lokale kundeserviceafdeling eller direkte hos Technronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Tyskland.

SYMBOLER

	VIGTIGT! ADVARSEL! FARE!
	Læs brugsanvisningen nøje før ibrugtagning.
	Undlad at se ind i den tændte lyskilde.
	Elektrisk kapslingsklasse III.
	Elektrisk udstyr eller (genopladelige) batterier må ikke bortskaftes sammen med det almindelige husholdningsaffald. Elektrisk udstyr og genopladelige batterier skal indsamles særskilt og afleveres hos en genbrugsvirksomhed til en miljømæssig forsvarlig bortskaftelse. Spørg de lokale myndigheder eller din forhandler om genbrugstationer og indsamlingssteder til sådant affald.
	CE-mærke
	Nationalt overensstemmelsesmærke Ukraine
	EurAsian overensstemmelsesmærke.

16 NEDERLANDS

DANSK 17

TEKNISKE DATA	BATTERI - LAMPE	L4 HL
Nominell opptaks ytelse.....		6 W
Lysvarighet med full laddet batteripakke.....		
Spotlight modus høyt nivå.....		4 h
Flomlys modus høyt nivå.....		4,5 h
Flomlys modus medium nivå.....		8,5 h
Flomlys modus lavt nivå.....		31 h
Flomlys/spotlight modus.....		2 h
Lysstrøm		
Spotlight modus høyt nivå.....		300 lm
Flomlys modus høyt nivå.....		300 lm
Flomlys modus medium nivå.....		150 lm
Flomlys modus lavt nivå.....		25 lm
Flomlys/spotlight modus.....		475 lm
Ladedelt.....		120 min
Fargegjengivelse indeks.....		80
Fargetemperatur.....		4000 K
Spenning vekselbatteri.....		4 V
USB Inngang.....		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Vekt.....		0,20 kg
Verneklasse.....		IP 53
Anbefalt omgivelsestemperatur under arbeid.....		-18...+50 °C
Anbefalt omgivelsestemperatur under opplading.....		+5...+40 °C
Anbefalte batterityper.....		L4B2
Anbefalt USB-strømforsyning.....		CUSB

⚠ ADVARSEL! Les gjennom alle sikkerhets advarsler, anvisninger, illustrasjoner og spesifikasjoner for dette elektroverktøyet. Feil ved overholdelsen av advarslene og nedenstående anvisninger kan medføre elektriske stot, brann og/eller alvorlige skader. **Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.**

⚠ SIKKERHETSINSTRUKSER BATTERI - LAMPE

Advarsel: Rett lysstrålen aldri direkte mot personer eller dyr. Ikke se direkte inn i lysstrålen (heller ikke fra lengre avstander). Å se inn i lysstrålen kan forårsake alvorlige skader eller tap av synsevnen.

Ikke bruk apparatet i fuktige omgivelser.

Lyskilden til denne lampen kan ikke byttes. Når lyskildens levetid er over, må hele lampen skiftes ut.

⚠ SPESIELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER BATTERI

Bruk bare gjenoppladbare batterier Milwaukee tye L4B2.

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen

Ikke kast brukte vekselbatterier i varmen eller husholdningsavfallet. Milwaukee tilbyr en miljøriktig deponering av gamle vekselbatterier; vennligst spor din fagforhandler.

Ikke oppbevar vekselbatterier sammen med metallgjenstander (kortslutningsfare).

Under ekstreme belastninger og ekstreme temperaturer kan det lekkte ut batterivæske fra utskiftbare batterier. Ved berøring med batterivæske, vask umiddelbart med såpe og vann. Ved kontakt med øynene må øynene skylles grundig i rennende vann i minst 10 minutter. Oppsk lege umiddelbart.

Advarsel! For å unngå fare for en brann forårsaket av en kortslutning, av personskader eller skader av produktet, må det forhindres at batteripakken eller laderen dypes i væsker og også sørges for at ingen væsker kan kommer inn i apparatene eller batteriene. Korroderende og ledende væsker som saltvann, visse kjemikalier og blekemidler eller produkt som inneholder blekemidler kan forårsake en kortslutning.

FORMÅLSMESSIG BRUK

Hjelmlampen skal brukes som belysning uavhengig av strømtilførsel. Hjelmlampen er spesielt designet til montering på hjeml.

Dette apparatet må kun brukes til de oppgitte formål.

OPPLADING

Sett inn din USB- kabel i en strømkilde som eksempelvis en AC veggdapter, en datuerkontakt eller en bilkontakt.

Indikatorlampen viser ladestatus:

Rødt blinkende, 0-25 % oppladet

Oransje blinkende, 25-80 % oppladet

Grønt blinkende, 80-99 % oppladet

Grønt kontinuerlig; 99-100 % oppladet

Rødt/grønt blinkende: Skadet eller defekt batteri

Hvis meldelampen blinker rødt og grønt, må det kontrolleres om batteriet er satt ordentlig på plass. Ta ut batteriet og sett det inn igjen. Hvis da lampen fortsatt blinker rødt og grønt, kan det være at batteriet er svært varmt eller kaldt. Ellers da batteriet få kjøle seg ned, varme seg opp eller tørke, før du setter det inn igjen. Hvis problemet fortsatt foreligger, ta kontakt med MILWAUKEE kundeservice.

LADETILSTANDSINDIKATOR

Ladetilstandsindikatoren viser batteriets brukstid:

Rødt blinkende: Det gjenstår 0-10 %

Rødt kontinuerlig: Det gjenstår 10-25%

Oransje kontinuerlig: Det gjenstår 25-80%

Grønt kontinuerlig: Det gjenstår 80-100%

BATTERIER

Vekselbatterier som ikke er brukt over lengre tid skal etterlades før bruk.

En temperatur over 50°C reduserer vekselbatteriets kapasitet. Unngå oppvarming i sol eller ved varmeovner (fying) i lengre tid.

TEKNISKE DATA	BATTERI - LAMPE	L4 HL
Nominell opptaks ytelse.....		6 W
Lysvarighet med full laddet batteripakke.....		
Spotlight modus høyt nivå.....		4 h
Flomlys modus høyt nivå.....		4,5 h
Flomlys modus medium nivå.....		8,5 h
Flomlys modus lavt nivå.....		31 h
Flomlys/spotlight modus.....		2 h
Lysstrøm		
Spotlight modus høyt nivå.....		300 lm
Flomlys modus høyt nivå.....		300 lm
Flomlys modus medium nivå.....		150 lm
Flomlys modus lavt nivå.....		25 lm
Flomlys/spotlight modus.....		475 lm
Ladedelt.....		120 min
Fargegjengivelse indeks.....		80
Fargetemperatur.....		4000 K
Spenning vekselbatteri.....		4 V
USB Inngang.....		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Vekt.....		0,20 kg
Verneklasse.....		IP 53
Anbefalt omgivelsestemperatur under arbeid.....		-18...+50 °C
Anbefalt omgivelsestemperatur under opplading.....		+5...+40 °C
Anbefalte batterityper.....		L4B2
Anbefalt USB-strømforsyning.....		CUSB

Hold tilkoplingskontaktene på lader og vekselbatteri rene.

For optimal holdbarhet må batteriene lades opp helt etter bruk.

For å sikre en lengst mulig brukstid av batteriene skal disse etter opplading taes ut av laderen.

Ved lagring av batteriene lengre enn 30 dager:

Lagre batteriet tørt ved ca. 27°C.

Lagre batteriet ved en oppladningsstilling på ca. 30%-50%.

Lade opp batteriet igjen etter 6 måneder.

TRANSPORT AV LITIUM-ION-BATTERI

Litium-ion-batterier faller under de lovestvede forskriftene om transport av farlig gods.

Transporten av disse batteriene må rette seg etter lokale, nasjonale og internasjonale forskrifter og bestemmelser.

- Forbruker har lov å transportere disse batteriene på gaten uten reglementering.
- Den kommersielle transport av Litium-ion-batterier av spedisjonsfirma faller under bestemmelserne om transport av farlig gods. Forberedningene av forsendelsen og transport skal utelukkende gjennomføres av personer som har blitt skolert til dette. Hele prosessen skal følges opp av fagfolk.

Følgende punkter skal tas hensyn til ved transport:

- Kontroller at kontaktene er beskyttet og isolert for å unngå kortslutninger.
- Pass på at batteripakken i forpakningen ikke kan skli fram og tilbake.
- Skadede eller batterier som lekker er det ikke lov å transportere.









Ta kontakt med spedisjonsfirma for ytterlige henvisninger.

VEDLIKEHOLD

Lyskilden til denne lampen kan ikke byttes. Når lyskildens levetid er over, må hele lampen skiftes ut.

Bruk kun Milwaukee tilbehør og reservedeler. Komponenter der utskiftning ikke er beskrevet skal skiftes ut hos Milwaukee kundeservice (se brosjyre garanti/kundeserviceadresser).

Ved behov kan det fås en ekspljosjonstegning av apparatet hos kundeservice eller direkte hos Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany ved angivelse av maskinens type og det sekstallige nummeret på maskinens skilt.

SYMBOLER	
	OBS! ADVARSEL! FARE!
	Les nøye gjennom bruksanvisningen før maskinen tas i bruk.
	Ikke se på den påslåtte lyskilden.
	Elektrisk verneklasse III.
	Elektriske apparater, batterier/oppladbare batterier skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Elektriske og elektroniske apparater og oppladbare batterier skal samles separat og leveres til miljøvennlig deponering hos en avfallsbedrift. Informer deg hos myndighetene på stedet eller hos din fagforhandler hvor det finnes recycling bedrifter og oppsamlingssteder.
	CE-tegn
	Nasjonalt Konformitetstegn Ukraina
	EurAsian Konformitetstegn.

TEKNISKA DATA	BATTERILAMPA	L4 HL
Nominell ineffekt.....		6 W
Belysningstid med 1 fulladdat batteripaket.....		
Stråkastare hög nivå.....		4 h
Diffus hög nivå.....		4,5 h
Diffus mellannivå.....		8,5 h
Diffus låg nivå.....		31 h
Diffus/stråkastare.....		2 h
Ljusstrøm		
Stråkastare hög nivå.....		300 lm
Diffus hög nivå.....		300 lm
Diffus mellannivå.....		150 lm
Diffus låg nivå.....		25 lm
Diffus/stråkastare.....		475 lm
Laddningstid.....		120 min
Färgåtergivningesindeks.....		80
Färgtemperatur.....		4000 K
Batterispanning.....		4 V
USB Ingång.....		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Vikt.....		0,20 kg
Kapsling.....		IP 53
Rekommenderad omgivningstemperatur vid arbete.....		-18...+50 °C
Rekommenderad omgivningstemperatur vid oppladning:.....		+5...+40 °C
Rekommenderade batterityper.....		L4B2
Rekommenderad USB-strömforsörjning.....		CUSB

⚠ WARNING! Läs noga igenom alla säkerhetsanvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Fel som uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följs kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga kroppsskador. **Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.**

⚠ SÄRSKILD SÄKERHETSINFORMATION BATTERILAMPA

Varning: Rikta aldrig ljusstrålen direkt på personer eller djur. Titta absolut inte in i ljusstrålen (inte heller på större avstånd). Om man tittar in i ljusstrålen kan detta leda till allvarliga skador och till att man forlorar synformågan.

Använd lampan inte i en fuktig omgivning.

Ljuskällan i denna lampa kan inte bytas ut. När ljuskällan har uppnått slutet på sin livslängd måste därför hela lampan bytas ut.

⚠ SÄRSKILDA SÄKERHETSINSTRUKTIONER BATTERI

Använd endast Milwaukee-batterier ty L4B2.

Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Kasta inte förbrukade batterier. Lämma dem till Milwaukee Tools för återvinning.

Förvara ej batteriet inop med metallföremål, kortslutning kan uppstå.

Under extrem belastning eller extrem temperatur kan **batterivätska tränga ut ur skadade utbygtsbatterier. Vid beröring med batterivätska tvätta genast med vatten och tvål. Vid ögonkontakt spola genast i minst 10 minuter och kontakta genast läkare.**

Varning! För att undvika den fara för brand, personskador eller produktskador som orsakas av en kortslutning, doppa inte ner verktyget, utlyfesbatteriet eller laddaren i vätskor och se till att ingen vätska kan tränga in i apparaterna eller batterierna. Korroderande eller ledande vätskor, som saltvatten, visssa kemikalier, blekningsmedel eller produkter som innehåller blekmedel, kan orsaka en kortslutning.

ANVÄND MASKINEN ENLIGT ANVISNINGARNA

Hjelmlampen kan användas utan nätverksanslutning. Hjelmlampen är avsedd för att fästas ringen en bygghjalm.

Maskinen får endast användas för angiven tillämpning.

LADDNING

Anslut USB-kabeln till en strömkälla, t.ex. ett nättuttag, till datorn eller ett laddningsuttag i bilen.

Indikatorlampen anger laddningsstatus:

Rött blinkande ljus: 0-25 % laddat

Oranges blinkande ljus: 25-80 % laddat

Grønt blinkande ljus: 80-99 % laddat

Grønt fast ljus: 99-100 % laddat

Råd-grønt blinkande ljus: Batteriet trasigt eller felansatt

Om indikatorlampen blinkar både rött och grønt, bør du kontrollera om batteriet är insatt på rätt sätt. Ta ut batteriet og sätt i det igjen. Om indikatorlampan fortfarande blinkar rött og grønt, kan det eventuellt bero på at batteriet är för varme, för kallt eller fuktigt. Låt batteriet svalna, bli varmt eller låt det torke og sätt sedan i det igjen. Om problemet kvarstår, kontakta MILWAUKEE-Kundtjänst.

LADDNINGSDINDIKATOR

Indikatorlampen visar batteriets laddningsstatus:

Rött blinkande ljus: 0-10 % kvarvarande kapasitet

Rött fast ljus 10-25 % kvarvarande kapasitet

Oranges fast ljut: 25-80 % kvarvarande kapasitet

Grønt fast ljus: 80-100 % kvarvarande kapasitet

BATTERIER

Batteri som ej använts på länge måste laddas före nytt bruk.

En temperatur över 50°C reduserar batteriets effekt. Undvik längre oppvarming tex i solen eller nära et element.

Se till at anslutningskontaktarna i laddaren og på batteriet är rena.

För att batterierna ska få lang livslängd ska de laddas fulla efter använing.

TEKNISKE DATA	BATTERI - LAMPE	L4 HL
Nominell opptaks ytelse.....		6 W
Lysvarighet med full laddet batteripakke.....		
Spotlight modus høyt nivå.....		4 h
Flomlys modus høyt nivå.....		4,5 h
Flomlys modus medium nivå.....		8,5 h
Flomlys modus lavt nivå.....		31 h
Flomlys/spotlight modus.....		2 h
Lysstrøm		
Spotlight modus høyt nivå.....		300 lm
Flomlys modus høyt nivå.....		300 lm
Flomlys modus medium nivå.....		150 lm
Flomlys modus lavt nivå.....		25 lm
Flomlys/spotlight modus.....		475 lm
Ladedelt.....		120 min
Fargegjengivelse indeks.....		80
Fargetemperatur.....		4000 K
Spenning vekselbatteri.....		4 V
USB Inngang.....		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Vekt.....		0,20 kg
Verneklasse.....		IP 53
Anbefalt omgivelsestemperatur under arbeid.....		-18...+50 °C
Anbefalt omgivelsestemperatur under opplading.....		+5...+40 °C
Anbefalte batterityper.....		L4B2
Anbefalt USB-strømforsyning.....		CUSB

Før ått få en så lang livslängs som möjligt bör laddningsbara batterier avlägsnas från laddaren när de är laddade.

Om laddningsbara batterier lagras längre än 30 dagar:

Lagra batteriet tørtt og vid ca 27°C.

Lagra batteriet vid ca 30%-50% av laddningskapasiteten.

Ladda batterierna på nytt var 6:e månad.

TRANSPORTERA LITIUMJON-BATTERIER

För litiumjon-batterier gäller de lagliga föreskrifterna för transport av farligt gods på väg.

Därför får dessa batterier endast transporteras enligt gällande lokala, nationella och internationella föreskrifter och bestämmelser.

- Konsumenter får transportera dessa batterier på allmän väg utan att behöva beakta särskilda föreskrifter.
- För kommersiell transport av litiumjon-batterier genom en speditjonsfirma gäller emellertid bestämmelserna för transport av farligt gods på väg. Endast personal som känner till alla tillämpliga föreskrifter och bestämmelser får förbereda og genomföra transporten. Hela processen ska följas upp på fackmässigt sätt.

Føljande ska beaktas i samband med transporten av batterier:

- Säkerställ att alla kontakter är skyddade og isolerade för att undvika kortslutning.
- Se till at batteripacken inte kan glida fram og tillbaka i förpakningen.
- Transportera aldrig batterier som läcker, har runnit ut eller är skadade.

Før mer informasjon vänligen kontakta din speditjonsfirma.

SKÖTSEL

Ljuskällan i denna lampa kan inte bytas ut. När ljuskällan har uppnått slutet på sin livslängd måste därför hela lampen bytas ut.

Använd endast Milwaukee tillbehør og reservedelar. Reservdelar vars utbyte ej beskrivs bytes bäst av Milwaukee auktoriserad serviceverkstad (se broschyr Garanti/Kundtjänstadresser).

Vid behov kan du rekriera apparatens språngskiss antingen hos kundservice eller direkt hos Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Du ska då ange maskintypen og numret på sex siffror som står på effektskytlen.

SYMBOLER

	OBSERVERA! VARNING! FARA!
	Läs instruktionen noga innan du startar maskinen.
	Ikke se på den påslåtte lyskilden.
	Elektrisk skyddsklass III.
	Elektriska maskiner, batterier/oppladdningsbara batterier og får inte slängas tillsammans med de vanliga hushållsoporna. Elektriska maskiner og oppladningsbara batterier ka samlas separat og lämnas till en avfallsstation för miljövänlig avfallshantering. Kontakta den lokala myndigheten respektive kommunen eller fråga återförsäljare var det finns speciella avfallsstationer för elskrot.
	CE-symbol
	Nationell symbol för överensstämmelse Ukraina
	EurAsian överensstämmelsesymbol.

TECHNICKÉ ÚDAJE	AKUMULÁTOROVÉ SVIETIDLO	L4 HL
Menovitý príkon		6 W
Doba svietenia s 1 plne nabitým blokom batérií		
Režim alebo bodové vysoký stupeň		4 h
Režim difúzne vysoký stupeň		4,5 h
Režim difúzne stredný stupeň		8,5 h
Režim difúzne nízky stupeň		31 h
Režim difúzne/alebo bodové		2 h
Svetelný prúd		
Režim alebo bodové vysoký stupeň		300 lm
Režim difúzne vysoký stupeň		300 lm
Režim difúzne stredný stupeň		150 lm
Režim difúzne nízky stupeň		25 lm
Režim difúzne/alebo bodové		475 lm
Doba nabíjania		120 min
Index reprodukcie farieb		80
Teplota farby		4000 K
Napätie výmenného akumulátora		4 V
USB Vstup		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Hmotnosť		0,20 kg
trieda ochrany		IP 53
Odporúčaná okolitá teplota pri práci		-18...+50 °C
Odporúčaná okolitá teplota pri nabíjaní		+5...+40 °C
Odporúčane typy akupaku		L4B2
Odporúčane napájanie USB		CUSB

VAROVANIE! Prečítajte si všetky výstražné upozorneni, pokyny, znázornenia a špecifikácie pre toto elektrické náradie. Zanedbanie pri dodržiavaní výstražných upozornení a pokynov uvedených v nasledujúcom texte môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, spôsobíť požiar aleboť ťažké poranenie.
Tieto Výstražné upozornenia a bezpečnostné pokyny starostlivo uschovajte na budúce použitie.

ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOROVÉ SVIETIDLO

Výstraha: Svetelný lúč nikdy nesmerujte na osoby alebo zvieratá. Nikdy sa nedívať priamo do svetelného lúča (ani z väčšej vzdialenosti). Pri nedodržiati teho výstražny sa vystavujete nebezpečenstvu závažného poranenia očí alebo straty zraku.

Prístroj nepoužívajte vo vlhkom prostredí.

Zdroj svetla tohto svietidla sa nedá vymeniť. Ak zdroj svetla dosiahol koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celé svietidlo.

ZVLÁŠTNE BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY AKUMULÁTOR

Používajte iba akumulátory Milwaukee typu L4B2.

Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vyťiahnuť.

Opotrebované výmenné akumulátory nezahadzujte do ohňa alebo medzi domový odpad. Milwaukee ponúka likvidáciu starých výmenných akumulátorov, ktorá je v súlade s ochranou životného prostredia; informujte sa u Vášho predaju.

Výmenné akumulátory neskladovať spolu s kovovými predmetmi (nebezpečenstvo skratu).

Pri extrémnych záťažach alebo extrémnych teplotách môže dôjsť k výtiekaniu batérovej tekutiny z poškodeného výmenného akumulátora. Ak dôjde ku kontaktu pokožky s roztokom, postihnuté miesto umyť vodou a mydlom. Ak sa roztok dostane do očí, okamžite ich dôkladne vypláchnuť po dobu min. 10 min a bezodkladne vyhľadať lekára.

Varovanie! Aby ste zabránili nebezpečenstvu požiaru spôsobeného skratom, poraniam alebo poškodeniam výrobku, neponajaráťe náradie, výmennú batériu alebo nabíjačku do kvapalín a postarajte sa o to, aby do zariadení a akumulátorov nevnikli žiadne tekutiny. Korodujúce alebo vodivé kvapaliny, ako je slaná voda, určité chemikálie a bielacie prostriedky alebo výrobky, ktoré obsahujú bieliadlo, môžu spôsobiť skrat.

POUŽITIE PODLA PREDPISOV

Prílobov svietidlo je možné použiť ako osvetlenie nezávisle od elektrickej prípojky. Prílobov svietidlo je určené špeciálne na upewnenie na stábejnej príkle.

Tento prístroj sa smie používať len v súlade s uvedenými predpismi.

PROCES NABÍJANIA

Pripojte USB kábel na zdroj elektrického prúdu, napr. sieťová zástrčka, počítac alebo nabíjacia zásuvka v aute.

Svetelný indikátor signalizuje stav nabitia:

Červené blikajúce svetlo: Proces nabíjania, nabité na 0-25 %

Oranžové blikajúce svetlo: Proces nabíjania, nabité na 25-80 %

Zelené blikajúce svetlo: Proces nabíjania, nabité na 80 -99 %

Trvale zelené svetlo: Nabité na 99-100 %

Zelené blikajúce svetlo: Akumulátor chybný nebo nesprávne vložený

Keď svetelný indikátor bliká červeno a zeleno, usíte sa, že je akumulátor vložený správne. K tomu vyberte akumulátor a znova ho vložte. Keď svetelný indikátor bliká naďalej červeno a zeleno, je akumulátor podľa možnosti veľmi teplej alebo studený alebo vlhký. Podľa toho nechajte akumulátor vychladnúť, ohriať alebo vysušiť a vložte ho znova. Ak problém naďalej trvá, obráťte sa na zákaznicky servis firmy MILWAUKEE.

INDIKÁTOR STAVU NABITIA

Svetelný indikátor signalizuje stav nabitia akumulátora.

Červené blikajúce svetlo: 0-10 % zostávajúca kapacita

Červené trvale svetlo: 10-25 % zostávajúca kapacita

Oranžové trvale svetlo: 25-80 % zostávajúca kapacita

Trvale zelené svetlo: 80-100 % zostávajúca kapacita

AKUMULÁTORY

Dlhší čas nepoužívajte výmenné akumulátory pred použitím dobit.

Teplota vyššia ako 50°C znižuje výkon výmenného akumulátora. Zabráňte dlhšiemu ohriatiu slnkom alebo kúrením.

TECHNICKÉ ÚDAJE	AKUMULÁTOROVÉ SVIETIDLO	L4 HL
Menovitý príkon		6 W
Doba svietenia s 1 plne nabitým blokom batérií		
Režim alebo bodové vysoký stupeň		4 h
Režim difúzne vysoký stupeň		4,5 h
Režim difúzne stredný stupeň		8,5 h
Režim difúzne nízky stupeň		31 h
Režim difúzne/alebo bodové		2 h
Svetelný prúd		
Režim alebo bodové vysoký stupeň		300 lm
Režim difúzne vysoký stupeň		300 lm
Režim difúzne stredný stupeň		150 lm
Režim difúzne nízky stupeň		25 lm
Režim difúzne/alebo bodové		475 lm
Doba nabíjania		120 min
Index reprodukcie farieb		80
Teplota farby		4000 K
Napätie výmenného akumulátora		4 V
USB Vstup		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Hmotnosť		0,20 kg
trieda ochrany		IP 53
Odporúčaná okolitá teplota pri práci		-18...+50 °C
Odporúčaná okolitá teplota pri nabíjaní		+5...+40 °C
Odporúčane typy akupaku		L4B2
Odporúčane napájanie USB		CUSB

Pripájacie kontakty na nabíjacom zariadení a výmennom akumulátore udržovať čisté.
Pre optimálnu životnosť je nutné akumulátory po použití plne dobiť.
K zabezpečeniu dlhej životnosti by sa akumulátory mali po nabití vybrať z nabíjačky.
Pri skladovaní akumulátora po dobu dlhšiu než 30 dní:
Skladujte akumulátor v suchu pri cca 27°C.
Skladujte akumulátor pri cca 30%-50% nabíjacej kapacite.
Opakujte nabíjanie akumulátora každých 6 mesiacov.

PREPRAVA LIŤOVO-ÍONOVÝCH BATÉRIÍ

Liťovo-iónové batérie podľa zákonných ustanovení spadajú pod prepravu nebezpečného nákladu.

Preprava týchto batérií sa musí realizovať s dodržiavaním lokálnych, vnútroštátnych a medzinárodných predpisov a ustanovení.

- Spotrebiteľia môžu tieto batérie bez problémov prepravovať po cestách.
- Komerčná preprava liťovo-iónových batérií prostredníctvom špeciálnych líniem podlieha ustanoveniam o preprave nebezpečného nákladu. Prípravu k vyexpedovaniu a samotnú prepravu smú vykonávať iba adekvátne vyškolené osoby. Na celý proces sa musí odborné dohliadať.

Pri preprave batérií treba dodržiavať nasledovné:

- Zabezpečiť, aby boli kontakty chránené a izolované, aby sa zamedžilo skratom.
- Dávajte pozor na to, aby sa zväzok batérií v rámci vozidla nemohol zošmyknúť.
- Poškodené a vytečené batérie sa nesmú prepravovať.

Kvôli ďalším informáciám sa obráťte na vašu špecičnú firmu.

ÚDRZBA

Zdroj svetla tohto svietidla sa nedá vymeniť. Ak zdroj svetla dosiahol koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celé svietidlo.

Používaj len Milwaukee príslušenstvo a náhradné diely. Súčiastky bez návodu na výmenu treba dať vymeniť v jednom z Milwaukee zákazníckych centier (viď brožúru Záruka/Adresy zákazníckych centier).

V prípade potreby si môžete v servisnom centre pre zákazníkov alebo priamo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Nemecko, vyžiadať schématický nákrés jednotlivých dielov prístroja pri uvedení typu prístroja a šesťmiestneho čísla na výkonovom štítku.

SYMBOLY

	POZORI! NEBEZPEČENSTVO!
	Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
	Nepozerajte sa do zapnutého zdroja svetla.
	Elektrická trieda ochrany III.
	Elektrické zariadenia, batérie/akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s odpadom z domácností. Elektrické zariadenia, batérie/akumulátory treba zbierať oddelene a odovzdať ich v recyklačnom podniku na ekologickú likvidáciu. Na miestnych úradoch alebo u vášho špecializovaného predajcu sa spýtajte na recyklačné podniky a zberné dvory.
	Značka CE
	Národný znak zhody Ukrajny
	Euroázijská značka zhody

DANE TECHNICZNE	LATARKA AKUMULATOROWA	L4 HL
Znamionowa moc pobierana		6 W
Czas świecenia przy 1 w pełni naładowanym zestawie akumulatorów		
Tryb punktowe stopień wysoki		4 h
Tryb rozproszony stopień wysoki		4,5 h
Tryb rozproszony stopień średni		8,5 h
Tryb rozproszony stopień niski		31 h
Tryb rozproszony/punktowe		2 h
Strumień świetlny		
Tryb punktowe stopień wysoki		300 lm
Tryb rozproszony stopień wysoki		300 lm
Tryb rozproszony stopień średni		150 lm
Tryb rozproszony stopień niski		25 lm
Tryb rozproszony/punktowe		475 lm
Czas ładowania		120 min
Współczynnik oddawania barw		80
Temperatura barwowa		4000 K
Napięcie baterii akumulatorowej		4 V
USB Wejście		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Ciepota		0,20 kg
Klasa ochrony		IP 53
Zalecana temperatura otoczenia w trakcie pracy		-18...+50 °C
Zalecana temperatura otoczenia w trakcie ładowania		+5...+40 °C
Zalecane rodzaje akumulatora		L4B2
Zalecane zasilanie USB		CUSB

OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa, instrukcje, opisy i specyfikacje dotyczące tego urządzenia. Zaniedbania w przestrzeganiu poniższych wskazówek mogą spowodować porażenie prądem, poraż lub ciężkie obrażenia ciała.
Należy starannie przechowywać wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.

SPECJALNE WSKAZÓWKI BEZPECZEŃSTWA DLA LATARKI AKUMULATOROWA

Ostrzeżenie: Nigdy nie należy kierować promienia świetlnego bezpośrednio na osoby lub zwierzęta. Nie zaglądać do promienia świetlnego (nawet z większej odległości) Zagładanie do promienia świetlnego może spowodować poważne obrażenia oczu lub utratę wzroku.

Nie używać urządzenia w wilgotnym otoczeniu.

Źródło światła tej lampy jest niewyiemne. W przypadku osiągnięcia przez źródło światła kresu żywotności należy wymienić całą lampę.

SZCZEGÓLNE INSTRUKCJE BEZPECZEŃSTWA AKUMULATOR

Słowska wyłącznie akumulatorki Milwaukee typu L4B2.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorkową.

Zużytych akumulatorków nie wolno wrzucać do ognia ani traktować jako odpadów domowych. Milwaukee oferuje ekologiczną utylizację zużytych akumulatorków.

Nie przechowywać akumulatorków wraz z przedmiotami metalowymi (niebezpieczeństwo zwarcia).

W skrajnych warunkach temperaturowych lub przy bardzo dużym obciążeniu może dochodzić do wycieku kwasu akumulatorkowego z uszkodzonych baterii akumulatorkowych. W przypadku kontaktu z kwasem akumulatorkowym należy natychmiast przemyć miejsce kontaktu wodą z mydłem. W przypadku kontaktu z oczami należy dokładnie przepłukiwać oczy przynajmniej przez 10 minut i zwrócić się natychmiast o pomoc medyczną.

Ostrzeżenie! Aby uniknąć niebezpieczeństwa pożaru, obrażeń lub uszkodzeń produktu na skutek zwarcia, nie wolno zanurzać narzędzia, akumulatorka wymiennego ani ładowarki w cieczach i należy zatroszczyć się o to, aby do urządzeń i akumulatorków nie dostały się żadne ciecie. Zwarcie spowodować mogą korodujące lub przewodzące ciecie, takie jak woda morska, określone chemikalia i wybielacze lub produkty zawierające wybielacze.

WARUNKI UŻYTKOWANIA

Latarka na kask stosowana jest jako oświetlenie niezależne od zasilania prądem. Latarka na kask przeznaczona jest specjalnie do mocowania na kasku budowlany.

Produkt można użytkować wyłącznie zgodnie z jego normalnym przeznaczeniem.

PROCES ŁADOWANIA

Podłączyć kabel USB do źródła prądu, np. do gniazdka elektrycznego, komputera lub zapalniczki w samochodzie.

Poziom naładowania wskazywany jest przez wskaźnik świetlny:

Czerwone migające światło: Trwa ładowanie, naładowano 0-25%

Pomarańczowe migające światło: Trwa ładowanie, naładowano 25-80 %

Zielone migające światło: Trwa ładowanie, naładowano 80-99 %

Zielone światło stałe: Naładowano 99-100 %

Czerwono-zielone migające światło: Uszkodzony lub źle umieszczony akumulatork

Gdy wskaźnik świetlny miga na czerwono i zielono, należy sprawdzić, czy akumulatork umieszczony jest w prawidłowy sposób. W tym celu należy wyjąć akumulatork i umieścić ponownie. Gdy wskaźnik świetlny w dalszym ciągu miga na czerwono i zielono, prawdopodobnie akumulatork jest gorący, zimny lub wilgotny. Odpowiednio schłodzić, ogrzać lub wysuszyć akumulatork i umieścić ponownie. W przypadku dalszego istnienia problemu prosimy skontaktować się z punktem serwisowym MILWAUKEE.

WYŚWIETLACZ POZIOMU NAŁADOWANIA

Poziom naładowania akumulatorka wskazywany jest przez wskaźnik świetlny:

Czerwone migające światło: Pozostało jeszcze 0-10% pojemności akumulatorka

Czerwone światło stałe: Pozostało jeszcze 10-25% pojemności akumulatorka

Pomarańczowe światło stałe: Pozostało jeszcze 25-80%

Zielone światło stałe: Pozostało jeszcze 80-100% pojemności akumulatorka

BATERIE AKUMULATOROWE

Akumulatorky, które nie były przez dłuższy czas użytkowane, należy przed użyciem naładować.

W temperaturze powyżej 50°C następuje spadek osiągów wkładki akumulatorkowej. Uniknąć długotrwałego wystawienia na oddziaływanie ciepła lub promieni słonecznych (niebezpieczeństwo przegrzania).

Styki ładowarek i wkładek akumulatorkowych należy utrzymywać w czystości

DANE TECHNICZNE	LATARKA AKUMULATOROWA	L4 HL
Znamionowa moc pobierana		6 W
Czas świecenia przy 1 w pełni naładowanym zestawie akumulatorów		
Tryb punktowe stopień wysoki		4 h
Tryb rozproszony stopień wysoki		4,5 h
Tryb rozproszony stopień średni		8,5 h
Tryb rozproszony stopień niski		31 h
Tryb rozproszony/punktowe		2 h
Strumień świetlny		
Tryb punktowe stopień wysoki		300 lm
Tryb rozproszony stopień wysoki		300 lm
Tryb rozproszony stopień średni		150 lm
Tryb rozproszony stopień niski		25 lm
Tryb rozproszony/punktowe		475 lm
Czas ładowania		120 min
Współczynnik oddawania barw		80
Temperatura barwowa		4000 K
Napięcie baterii akumulatorowej		4 V
USB Wejście		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Ciepota		0,20 kg
Klasa ochrony		IP 53
Zalecana temperatura otoczenia w trakcie pracy		-18...+50 °C
Zalecana temperatura otoczenia w trakcie ładowania		+5...+40 °C
Zalecane rodzaje akumulatora		L4B2
Zalecane zasilanie USB		CUSB

Dla zapewnienia optymalnej żywotności akumulatorky po użyciu należy naładować do pełnej pojemności.
Dla zapewnienia możliwie długiej żywotności akumulatorky należy wyjąć z ładowarki po ich naładowaniu.

W przypadku składowania akumulatorków dłużej aniżeli 30 dni:
Przechowywać je w suchym miejscu w temperaturze ok. 27°C.
Przechowywać je w stanie naładowanym do ok. 30% - 50%.

Ładować je ponownie co 6 miesięcy.

TRANSPORT AKUMULATORÓW LITOWO-JONOWYCH

Akumulatorky litowo-jonowe podlegają ustawowym przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych.

Transport tych akumulatorków winien odbywać się przy przestrzeganiu lokalnych, krajowych i międzynarodowych rozporządzeń i przepisów.

- Odbiorem nie wolno transportować tych akumulatorków po drogach od tak po prostu.
- Komersyjny transport akumulatorków litowo-jonowych przez przedsiębiorstwa spedycyjne podlega przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych. Przygotowania do wysyłki oraz transport mogą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolone osoby. Cały proces winien odbywać się pod fachowym nadzorem.

W czasie transportu akumulatorków należy przestrzegać następujących punktów:

- Celem uniknięcia zwarcia należy upewnić się, że zesłki są zabezpieczone i izolowane.
- Zwracać uwagę na to, aby zespoli akumulatorków nie mogli się przemieszczać wewnątrz opakowania.
- Nie wolno transportować akumulatorków uszkodzonych lub z wyciekającym z elektrolitem.

Odniesie swoich wskazówek należy zwrócić się do swojego przedsiębiorstwa spedycyjnego.

UTRZYMANIE I KONSERWACJA

Źródło światła tej lampy jest niewyiemne. W przypadku osiągnięcia przez źródło światła kresu żywotności należy wymienić całą lampę.

Należy stosować wyłącznie wyposażenie dodatkowe i części zamienne Milwaukee. W przypadku konieczności wymiany części, dla których nie podano opisu, należy skontaktować się z przedstawicielami serwisu Milwaukee (patrz lista punktów obsługi gwarancyjnej/serwisowej).

W razie potrzeby można zamówić rysunek w rozłożeniu na części podając typ maszyny oraz sześcocyfrowy numer na tabliczce znamionowej w Punkcie Obsługi Klienta lub bezpośrednio w firmie Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLE

	UWAGA! OSTRZEŻENIE NIEBEZPIECZEŃSTWO!
	Před uruchomieniem elektronarzędzia zapoznać się uważnie z treścią instrukcji.
	Nie patrzeć na włączone źródło światła.
	Klasa ochrony elektrycznej III.
	Urządzenia elektryczne, baterie/akumulatorky nie mogą być usuwane razem z odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Urządzenia elektryczne i akumulatorky należy gromadzić oddzielnie i w celu usuwania ich do odpadów zgodnie z wymaganiami środków naturalnego oddawak do przedsiębiorstwa utylizacyjnego. Proszę zasięgnąć informacji o centrach recyklingowych i punktach zbiorczych u władz lokalnych lub u wyspecjalizowanego dostawcy.
	Znak CE
	Krajowy znak zgodności Ukraina
	Znak zgodności EurAsian

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	АКУМУЛЯТОРНЫЙ ФОНАРЬ	L4 HL
Номинална потребляема мощност		6 W
Длительность свечения с 1 полностью заряженным аккумуляторным блоком		
Режим точечного высокой степени		4 h
Режим диффузный высокая степень		4,5 h
Режим диффузный средняя степень		8,5 h
Режим диффузный низкая степень		31 h
Режим диффузный точечного		2 h
Сила света		
Режим точечного высокой степени		300 lm
Режим диффузный высокая степень		300 lm
Режим диффузный средняя степень		150 lm
Режим диффузный низкая степень		25 lm
Режим диффузный точечного		475 lm
Время зарядки		120 min
Коэффициент цветопередачи		80
Цветовая температура		4000 K
Вольтаж аккумулятора		4 V
USB Вход		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Вес		0,20 kg
Класс защиты		IP 53
Рекомендованная температура окружающей среды во время работы		-18...+50 °C
Рекомендованная температура окружающей среды во время зарядки		+5...+40 °C
Рекомендованные типы аккумуляторных блоков		L4B2
Рекомендуемый источник питания USB		CUSB

ВНИМАНИЕ! Ознакомьтесь со всеми предупреждениями относительно безопасного использования, инструкциями, иллюстрациями материалов и техническими характеристиками, поставляемыми с этим электронным инструментом. Несоблюдение всех нижеуказанных инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или/и другим травмам. Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ АКУМУЛЯТОРНОМ ФОНАРЬ

луч (даже с большого расстояния). Световой луч может стать причиной серьезных повреждений или потери зрения.

Не использовать прибор во влажной среде. Светозащителъ в этой лампе не подлежит замене. Если срок службы светозащитателя подошел к концу, следует заменить полностью всю лампу.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИБАТАРЕЯ

Использовать только аккумуляторы Milwaukee типа L4B2.

Вынуть аккумулятор из машины перед проведением с ней какой-либо манипуляций.

Не выбрасывайте использованные аккумуляторы вместе с домашним мусором и не сжигайте их. Дистрибуторы компании Milwaukee предлагают восстановление старых аккумуляторов, чтобы защитить окружающую среду.

Не храните аккумуляторы вместе с металлическими предметами во избежание короткого замыкания.

Аккумуляторная батарея может быть повреждена и дать течь под воздействием чрезмерных температур или повышенной нагрузки. В случае контакта с аккумуляторной кислотой немедленно промойте место контакта мылом и водой. В случае попадания кислоты в глаза промойте глаза в течении 10 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Предупреждение! Для предотвращения опасности пожара в результате короткого замыкания, травм и повреждения изделия не используйте инструмент, сданный аккумулятор или зарядное устройство в жидкости и не допускайте попадания жидкостей внутрь устройств или аккумуляторов. Коррозийные и проводящие жидкости, такие как соленый раствор, определенные химикаты, обтекателивые средства или содержащие их продукты, могут привести к короткому замыканию.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Лампа на защитную каску используется для освещения независимо от подключения к сети. Лампа предназначена специально для крепления на защитной каске.

Не пользуйтесь данным инструментом способом, отличным от указанного для нормального применения.

ПРОЦЕСС ЗАРЯДКИ

Подключить кабель USB к источнику питания, например, сетевой розетке, разъему компьютера или зарядного устройства в автомобиле.

Световой индикатор показывает состояние зарядки:

красный мигающий свет: процесс зарядки, 0–25 % заряжено

оранжевый мигающий свет: процесс зарядки, 25–80 % заряжено

зеленый мигающий свет: процесс зарядки, 80–99 % заряжено

зеленый непрерывный свет: 99–100 % заряжено

красно-зеленый мигающий свет: аккумулятор неисправен или неправильно установлен

Если световой индикатор мигает красным и зеленым, следует проверить, правильно ли установлен аккумулятор. Для этого необходимо извлечь аккумулятор и установить заново. Если световой индикатор продолжает мигать красным и зеленым, возможно, аккумулятор слишком теплый, холодный или влажный. Соответственно следует охладить аккумулятор, нагреть или высушить его и установить снова. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисную службу MILWAUKEE.

ИНДИКАТОР ЗАРЯДА АКУМУЛЯТОРА

Световой индиктор показывает состояние зарядки аккумулятора:

красный мигающий свет: 0–10 % оставшейся емкости

красный непрерывный свет: 10–25 % оставшейся емкости

оранжевый непрерывный свет: 25–80 % оставшейся емкости

зеленый непрерывный свет: 80–100 % оставшейся емкости

АКУМУЛЯТОР

Перед использованием аккумулятора, которым не пользовались некоторое время, его необходимо зарядить.

Температура свыше 50°C снижает работоспособность аккумуляторов. Избегайте продолжительного нагрева или прямого солнечного света (риск перегрева).

Контакты зарядного устройства и аккумуляторов должны содержаться в чистоте.

Для обеспечения оптимального срока службы аккумулятор необходимо полностью заряжать после использования прибора.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	ЛАМПА НА БАТЕРИЯТА	L4 HL
Номинална консумирана мощност		6 W
Продължителност на светене с 1 напълно заредена акумулаторна батерия		
Режим на място Висока степен		4 h
Режим дифузна Висока степен		4,5 h
Режим дифузна Средна степен		8,5 h
Режим дифузна Ниска степен		31 h
Режим дифузна/място		2 h
Светлинен поток		
Режим на място Висока степен		300 lm
Режим дифузна Висока степен		300 lm
Режим дифузна Средна степен		150 lm
Режим дифузна Ниска степен		25 lm
Режим дифузна/място		475 lm
Време за зареждане		120 min
Индекс на цветов възпроизвеждане		80
Цветна температура		4000 K
Напрежение на акумулатора		4 V
USB Вход		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Тегло		0,20 kg
Клас на защита		IP 53
Препоръчителна околна температура при работа		-18...+50 °C
Препоръчителна околна температура при зареждане		+5...+40 °C
Препоръчителни видове акумулаторни батерии		L4B2
Препоръчително USB ذخряване		CUSB

Для достижения максимально возможного срока службы аккумуляторы после зарядки следует вынимать из зарядного устройства.

При хранении аккумулятора более 30 дней:

Храните аккумулятор при 27°С в сухом месте.

Храните аккумулятор с зарядом примерно 30% - 50%.

Каждые 6 месяцев аккумулятор следует заряжать.

ТРАНСПОРТИРОВКА ЛИТИЙ-ИОННЫХ АКУМУЛЯТОРОВ

Литий-ионные аккумуляторы в соответствии с предписаниями закона транспортируются как опасные грузы.

Транспортировка этих аккумуляторов должна осуществляться с соблюдением местных, национальных и международных предписаний и положений.

- Эти аккумуляторы могут перевозиться по улице потребителем без дальнейших обязательств.
- При коммерческой транспортировке литий-ионных аккумуляторов акседиторскими компаниями действуют поления, касающиеся транспортировки опасных грузов. Подготовка к отправке и транспортировка должны производиться исключительно специально обученными лицами. Весь процесс должен находиться под контролем специалиста.

При транспортировке аккумуляторов необходимо соблюдать следующие пункты:

- Убедитесь, что контакты защищены и изолированы во избежание короткого замыкания.
- Следите за тем, чтобы аккумуляторный блок не соприкоснул внутри упаковки.
- Транспортировка поврежденных или протекающих аккумуляторов запрещена.

За дополнительными указаниями обратитесь к своему акседитору.





ОБСЛУЖИВАНИЕ

Светозащителъ в этой лампе не подлежит замене. Если срок службы светозащитателя подошел к концу, следует заменить полностью всю лампу.

Пользуйтесь аксесуарами и запасными частями только фирмы Milwaukee. В случае возникновения необходимости в замене, которая не была описана, пожалуйста, обращайтесь на один из сервисных центров (см. список наших гарантийных/сервисных организаций).

При необходимости, у сервисной службы или непосредственно у фирмы Technic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364, Винденден, Германия, можно запросить сборочный чертук устройства, сообщив его тип и шестизначный номер, указанный на фирменной табличке.

СИМВОЛЫ

	ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ!
	Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию по использованию перед началом любых операций с инструментом.
	Не смотрите на включенный светозащитатель.
	Класс электробезопасности III.
	Электророботы, батареи/аккумуляторы запрещено утилизировать вместе с бытовыми мусором. Электрические приборы и аккумуляторы следует собирать отдельно и сдавать в специализированную компанию для утилизации в соответствии с нормами охраны окружающей среды. Получите в местных органах власти или у вашего специализированного дилера сведения о центрах вторичной переработки и пунктах сбора.
	Знак CE
	Национальный украинский знак соответствия
	Знак Евразийского Соответствия

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	ЛАМПА НА БАТЕРИЯТА	L4 HL
Номинална консумирана мощност		6 W
Продължителност на светене с 1 напълно заредена акумулаторна батерия		
Режим на място Висока степен		4 h
Режим дифузна Висока степен		4,5 h
Режим дифузна Средна степен		8,5 h
Режим дифузна Ниска степен		31 h
Режим дифузна/място		2 h
Светлинен поток		
Режим на място Висока степен		300 lm
Режим дифузна Висока степен		300 lm
Режим дифузна Средна степен		150 lm
Режим дифузна Ниска степен		25 lm
Режим дифузна/място		475 lm
Време за зареждане		120 min
Индекс на цветов възпроизвеждане		80
Цветна температура		4000 K
Напрежение на акумулатора		4 V
USB Вход		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Тегло		0,20 kg
Клас на защита		IP 53
Препоръчителна околна температура при работа		-18...+50 °C
Препоръчителна околна температура при зареждане		+5...+40 °C
Препоръчителни видове акумулаторни батерии		L4B2
Препоръчително USB ذخряване		CUSB

ВНИМАНИЕ! Прочетете всички указания за безопасност, инструкции, иллюстрации и спецификации за този электронстурмент. Пропуskите при сваане на приведените по-долу указания могат да доведат до токов удара, пожар или/и други травмы. **Запазете тези инструкции и указания за безопасност за бъдещи справки.**

СПЕЦИАЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЛАМПА НА БАТЕРИЯТА

Внимание: Никога не насочвайте светлинния лъч директно към хора или животни. Не гледайте в светлинния лъч (дори и от по-голямо разстояние). Гледането в светлинния лъч може да причини сериозни нарушения и дори загуба на зрението.

Не използвайте уреда във влажна и мокра среда.

Източникът на светлина на тази лампа не може да бъде сменен. Когато източникът на светлина достигне края на експлоатационния си период, самата лампа трябва да бъде заменена.

СПЕЦИАЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ БАТЕРИЯ

Использайте само аккумуляторни батерии Milwaukee от типа L4B2.

Преди започване на каквито е да в работи по машината извадете аккумулятора.

Не изхвърляйте изхабените аккумулятори в огъня или в битовите отпадъци. Milwaukee предлага екологосъобразно събиране на старите аккумулятори; моля попитайте Вашия специализиран търговец. Не съхранявайте аккумуляторите заедно с метални предмети (опасност от късо съединение).

При екстремно натоварване или екстремна температура от повредени акумулатори може да изтече батерийна течност. При допир с такова течност веднага измийте с вода и сапун. При контакт с очите веднага изплаквайте старателно най-малко 10 минути и незабавно потърсете лекар.

Предупреждение! За да избегнете опасността от пожар, предизвикана от късо съединение, както и нараняванията и повреди на продукта, не потайайте инструмента, сменяемата акумулаторна батерия или зарядното устройство в течности и се погрижете в уредите и акумулаторните батерии да не попадат течности. Течностите, предизвикващи корозия или провеждащи електричество, като солена вода, определени химикали, изебавящи вещества или продукти, съдържащи изебавлящи вещества, могат да предизвикат късо съединение.

ИСПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Лампата за каска може да се използва за осветление независимо от източник на електрозахранване. Лампата за каска е предназначена специално за зареждане към строителна каска.

Този уред може да се използва по предназначение само както е посочено.

ПРОЦЕС НА ЗАРЕЖДАНЕ

Включете USB кабела към източник на електрозахранване, напр. електрически контакт, компютър или зарядна буса в автомобила.

Светлинният индикатор показа степента на зареждане:

Червена мигаща светлина: Процес на зареждане, заряд 0–25 %

Оранжева мигаща светлина: Процес на зареждане, заряд 25–80 %

Зелена мигаща светлина: Процес на зареждане, заряд 80–99 %

Зелена постоянна светлина: Процес на зареждане, заряд 99–100 %

Червено-зелена мигаща светлина: Неправна или неправилно поставена акумулаторна батерия

Когато светлинният индикатор премина в червено и зелено, уверете се, че акумулаторната батерия е поставена правилно. За цялата светлеа акумулаторната батерия и я поставете отново. Ако светлинният индикатор продължава да преминава в червено и зелено, вероятно акумулаторната батерия е прехалено нагрята, или пъх студена или влажна. Съответно охладете акумулаторната батерия, затоплете я или изчакайте да изсъхне и я поставете отново. Ако проблемът все още не е отстранен, обърнете се към сервиса за клиенти на MILWAUKEE.

ИНДИКАТОР НА ЗАРЕЖДАНЕТО

Светлинният индикатор показва степента на зареждане на акумулаторната батерия:

Червена мигаща светлина: 0–10 % оставш капацитет

Червена постоянна светлина: 10–25 % оставш капацитет

Оранжева постоянна светлина: 25–80 % оставш капацитет

Зелена постоянна светлина: 80–100 % оставш капацитет

АКУМУЛЯТОРИ

Акумулатори, които не са ползвани по-дълго време, преди употреба да се дюзаредят.

Температура над 50°C намалява мощността на акумулатора. Да се избягва по-продължително нагряване на слънце или от отопление.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	ЛАМПА НА БАТЕРИЯТА	L4 HL
Номинална консумирана мощност		6 W
Продължителност на светене с 1 напълно заредена акумулаторна батерия		
Режим на място Висока степен		4 h
Режим дифузна Висока степен		4,5 h
Режим дифузна Средна степен		8,5 h
Режим дифузна Ниска степен		31 h
Режим дифузна/място		2 h
Светлинен поток		
Режим на място Висока степен		300 lm
Режим дифузна Висока степен		300 lm
Режим дифузна Средна степен		150 lm
Режим дифузна Ниска степен		25 lm
Режим дифузна/място		475 lm
Време за зареждане		120 min
Индекс на цветов възпроизвеждане		80
Цветна температура		4000 K
Напрежение на акумулатора		4 V
USB Вход		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Тегло		0,20 kg
Клас на защита		IP 53
Препоръчителна околна температура при работа		-18...+50 °C
Препоръчителна околна температура при зареждане		+5...+40 °C
Препоръчителни видове акумулаторни батерии		L4B2
Препоръчително USB ذخряване		CUSB

Поддържайте чисти присъединителните контакти на зарядното устройство и на акумулатора. За оптимална продължителност на живот след употреба батерияте трябва да се заредят напълно.

За възможно по-дълга продължителност на живот батерияте трябва да се изваждат от уреда след зареждане.

При съхранение на батерияте за повече от 30 дни: съхранявайте батерията при прибл. 27°С и на сухо място. Съхранявайте батерията при 30 до 50 % от заряда. Зареждайте батерията на всеки 6 месеца.

ПРЕВОЗ НА ЛИТИВЕО-ИОННИ БАТЕРИИ

Литиево-ионните батерии са предмет на законните разпоредби за превоз на опасни товари.

Превозът на тези батерии трябва да се извършва в съответствие с местните, националните и международните разпоредби и регламенти.

- Потребителите могат да превозват тези батерии по пътя без допълнителни изисквания.
- Превозът на литиево-ионни батерии от транспортни компании е предмет на законните разпоредбите за превоз на опасни товари. Подготовката на превоза и самият превоз трябва да се извършват само от обучени лица. Целият процес трябва да е под професионален надзор.

Спазвайте следните изисквания при превоз на батерии:

- Уверете се, че контактите са защитени и изолирани, за да се избегне късо съединение.
- Уверете се, че няма опасност от разместване на батерията в опаковката.
- Не превозвайте повредени батерии или такива с течове.

Обърнете се към Вашата транспортна компания за допълнителни инструкции.









ПОДДЪРЖКА

Източникът на светлина на тази лампа не може да бъде сменен. Когато източникът на светлина достигне края на експлоатационния си период, самата лампа трябва да бъде заменена.

За да използват само аксесорни на Milwaukee и резервни части на. Елементи, чията подмяна не е описана, да се дадат за подмяна в сервис на Milwaukee (викнете брошурата "Гаранция и адреси на сервис").

При необходимост можете да поискате схема на елементите на уреда при посочване на обозначение на машината и шестцифренния номер на табелката за технически данни от Вашия сервис или директно на Techntronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Wllindennd, Германия.

СИМВОЛИ

	ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ
	Преди пускане на уреда в действие моля прочетете внимателно инструкцията за използване.
	Не гледайте във включения източник на светлина.
	Електрически клас на защита III.
	Електрическите уреди, батерии/аккумуляторни батерии не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Електрическите уреди и акумулаторни батерии трябва да се събират разредно и да се предават на службите за рециклиране на отпадъците според изискванията за опазване на околната среда. Информирайте се при местните служби или при местните специализирани търговци относно местата за събиране и центровете за рециклиране на отпадъци.
	СЕ-знак
	Национален знак за съответствие - Украйна
	EurAsian знак за съответствие.

DATE TEHNICE	LAMPA CU ACUMULATOR	L4 HL
Putere absorbită nominală.....		6 W
Тimp de iluminare cu o singură baterie complet încărcată.....		
Modul focalizată treaptă înaltă.....		4 h
Modul difuză treapta înaltă.....		4,5 h
Modul difuză treapta mijlocie.....		8,5 h
Modul difuză treapta joasă.....		31 h
Modul difuză/focalizată.....		2 h
Flux luminos		
Modul focalizată treapta înaltă.....		300 lm
Modul difuză treapta înaltă.....		300 lm
Modul difuză treapta mijlocie.....		150 lm
Modul difuză treapta joasă.....		25 lm
Modul difuză/focalizată.....		475 lm
Durată de încărcare.....		120 min
Indice de redare cromatică.....		80
Temperatura de culoare.....		4000 K
Tensiune acumulator.....		4 V
USB Intrare.....		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Greutate.....		0,20 kg
Grad de protecție.....		IP 53
Temperatura ambientată recomandată la efectuarea lucrărilor.....		-18...+50 °C
Temperatura ambientată recomandată la încărcare.....		+5...+40 °C
Accumulatori recomandați.....		L4B2
Recomandat sursa de alimentare USB.....		CUSB

AVERTISMENT
A se citi toate avertismentele, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile privind siguranța furnizate cu această unealtă electrică. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor listate mai jos poate cauza șocuri electrice, incendii și/sau vătămări corporale grave.
Păstrați toate indicațiile de avertizare și instrucțiunile în vederea utilizărilor viitoare.

INDICAȚII SPECIALE DE SIGURANȚĂ PENTRU LAMPA CU ACUMULATOR

Atenționare: Nu îndreptați nicodată fascicolul luminos direct înspre persoane sau animale. Nu priviți în fascicolul luminos (nici măcar de la distanță mai mare). Privitul în fascicolul luminos poate provoca răniiri grave sau chiar pierderea vederii.

Nu utilizați aparatul într-o ambianță umedă.

Sursa de lumină a acestei lămpi nu se poate schimba. Atunci când sursa de lumină a ajuns la sfârșitul duratei de viață trebuie înlocuită toată lampa.

INSTRUCȚIUNI SPECIALE DE SIGURANȚĂ BATERIE

Utilizați numai acumulatori Milwaukee de tipul L4B2.

Îndepărtați acumulatorul înainte de începerea lucrului pe mașina

Nu aruncați acumulatorii uzați la conținatorul de reziduii menajere și nu îi ardeți. Milwaukee Distributors se oferă să recupereze acumulatorii vechi pentru protecția mediului înconjurător.

Nu depozitați acumulatorul împreună cu obiecte metalice (risc de scurtcircuit)

Acidul se poate scurge din acumulatorii deteriorați la încălcături sau temperaturi extreme. În caz de contact cu acidul din acumulator, spălați imediat cu apă și săpun. În caz de contact cu ochii, clătiți cu atenție timp de cel puțin 10 minute și apelați imediat la îngrijire medicală.

Avertizare! Pentru a reduce pericolul unui incendiu și evitarea rănilor sau deteriorarea produsului în urma unui scurtcircuit nu înmertați sula, acumulatorul de schimb sau încărcătorul în lichide și asigurați-vă să nu pătrundă lichide în aparate și componente. Lichidele corosive sau cu conductibilitate, precum apa sărată, anumite substanțe chimice și înalbitori sau produse ce conțin înalbitori, pot provoca un scurtcircuit.

CONDITIILE DE UTILIZARE SPECIFICATE

Lanterna de cască se poate utiliza ca sursă de lumină independentă de priză de curent. Lanterna de cască este concepută special pentru a fi fixată de o cască de protecție care se utilizează pe șantier.

Nu utilizați acest produs în alt mod decât cel stabilit pentru utilizare normală

OPERAȚIA DE ÎNCĂRCARE

Conectați cablul USB la o sursă de curent, de exemplu priză de rețea, computer sau mufă de încărcare în autovehicul.

Indicatorul luminos indică starea de încărcare:

Lumină intermitentă roșie: Încărcare, 0–25 % Încărcat

Lumină intermitentă oranj: Încărcare, 25–80 % Încărcat

Lumină intermitentă verde: Încărcare, 80–99 % Încărcat

Lumină permanentă verde: 99–100 % Încărcat

Lumină intermitentă roșu-verde: acumulator defect sau introdus greșit

Dacă indicatorul luminos clipește în roșu sau verde, asigurați-vă că acumulatorul este introdus corect. Pentru această socoteți acumulatorul și introduceți-l din nou. Dacă indicatorul luminos continuă să clipească în roșu și verde, este posibil ca acumulatorul să fie foarte cald sau rece ori umed. În consecință răciți acumulatorul, încălziți-l sau lăsați-l să se usuce și introduceți-l din nou. Dacă problema persistă, adresați-vă Serviciului Clienți MILWAUKEE.

INDICATORUL NIVELULUI DE ÎNCĂRCARE A ACUMULATORULUI

Lumină intermitentă roșie: 0–10% capacitate rămasă

Lumină permanentă roșie: 10–25% capacitate rămasă

Lumină permanentă oranj: 25–80% capacitate rămasă

Lumină permanentă verde: 80–100% capacitate rămasă

ACUMULATORI

Accumulatorii care nu au fost utilizați o perioadă de timp trebuie reincărcați înainte de utilizare

Temperatura mai mare de 50°C (122°F) reduce performanța acumulatorului. Evitați expunerea prelungită la căldură sau radiație solară (risc de supraîncălzire)

Contactele încărcătoarelor și acumulatorilor trebuie păstrate curate.

În scopul optimizării duratei de funcționare, bateriile trebuie reîncărcate complet după utilizare.

TEHNICI PODATOЦИ	СВЕТИЛКА ЗА АКУМУЛАТОР	L4 HL
Номинална влезна мoќност.....		6 W
Време на осветлување со една целосно напoлнета батерија.....		
Мoдусoс: спoт висoкo нивo.....		4 h
Мoдусoс: дифузн висoкo нивo.....		4,5 h
Мoдусoс: дифузн среднo нивo.....		8,5 h
Мoдусoс: дифузн нискo нивo.....		31 h
Мoдусoс: дифузн/спoт.....		2 h
Светлoсoен тoк		
Мoдусoс: спoт висoкo нивo.....		300 lm
Мoдусoс: дифузн висoкo нивo.....		300 lm
Мoдусoс: дифузн среднo нивo.....		150 lm
Мoдусoс: дифузн нискo нивo.....		25 lm
Мoдусoс: дифузн/спoт.....		475 lm
Време на пoлнење.....		120 min
Индeкс на рeпрoдyкцијa на бoјa.....		80
Тeмпeрaтурa на бoјa.....		4000 K
Вoлтaжa нa батeријa.....		4 V
USB Влeз.....		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Тeжинa.....		0,20 kg
Зaштитнa клaсa.....		IP 53
Прeпoрaчeнa тeмпeрaтурa нa oкoлинaтa при рaбoтa.....		-18...+50 °C
Прeпoрaчeнa тeмпeрaтурa нa oкoлинaтa при пoлнeњe.....		+5...+40 °C
Прeпoрaчeни типoви нa акумулaтoрoски батeрии.....		L4B2
Прeпoрaчeнo USB нaпoјувaњe.....		CUSB

Пентру о durata de viață cât mai lungă, acumulatorii ar trebui scoși din încărcător după încărcare.

La depozitarea acumulatorilor mai mult de 30 zile:
Accumulatorii se depozitează la cca. 27°C și la loc uscat.

Accumulatorii se depozitează la nivelul de încărcare de cca. 30%-50%.

Accumulatorii se încarcă din nou la fiecare 6 luni.

TRANSPORTUL ACUMULATORILOR CU IONI DE LITIU

Accumulatorii cu ioni de litiu cad sub incidența prescripțiilor legale pentru transportul de mărfuri periculoase.

Transportul acestor acumulatori trebuie să se efectueze cu respectarea prescripțiilor și reglementărilor pe plan local, național și internațional.

- Consumatorilor le este permis transportul rutier nerestricționat al acestui tip de acumulatori.
- Transportul comercial al acumulatorilor cu ioni de litiu prin intermediul firmelor de expediție și transport este supus reglementărilor transportului de mărfuri periculoase. Pregătirile pentru expediție și transport au voie să fie efectuate numai de către personal instruit corespunzător. Întregul proces trebuie asistat în mod competent.

Următoarele puncte trebuie avute în vedere la transportul acumulatorilor:

- Pentru a se evita scurtcircuitule, asigurați-vă de faptul că sunt protejate și izolate contactele.
- Aveți grijă ca pachetul de acumulatori să nu poată aluneca în altă poziție în interiorul ambalajului său.
- Este interzis transportarea unor acumulatori deteriorați sau care pierd lichid.

Pentru indicații suplimentare adresați-vă firmei de expediție și transport cu care colaborați.










INTREȚINERE

Sursa de lumină a acestei lămpi nu se poate schimba. Atunci când sursa de lumină a ajuns la sfârșitul duratei de viață trebuie înlocuită toată lampa.

Utilizați numai accesorii și piese de schimb Milwaukee. Dacă unele din componente care nu au fost desorise trebuie înlocuite, vă rugăm contactați unul din agenții de service Milwaukee (vezi lista noastră pentru service / garanție)

Dacă este necesar, puteți solicita de la centrul dvs. de service pentru clienți sau direct la Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germania un desen descompus al aparatului prin indicarea tipului de aparat și a numărului cu șase cifre de pe tablăa indicatoare.

SIMBOLURI

	PERICOLI! AVERTIZARE! ATENȚIE!
	Vă rugăm citiți cu atenție instrucțiunile înainte de pornirea mașinii
	Nu vă uitați în sursa de lumină pornită.
	Clasă de protecție electrică III.
	Aparatele electrice, bateriile/acumulatorii nu se elimină împreună cu deșeurile menajere.
	Aparatele electrice și acumulatorii se colectează separat și se predau la un centru de reciclare. În vederea eliminării ecologice. Informați-vă de la autoritățile locale sau de la comercianții acreditați în legătură cu centrele de reciclare și de colectare.
	Marcaj CE
	Marcaj național de conformitate Ucraina
	Marcaj de conformitate EurAsian.

TEHNICI PODATOЦИ	СВЕТИЛКА ЗА АКУМУЛАТОР	L4 HL
Номинална влезна мoќност.....		6 W
Време на осветлување со една целосно напoлнета батерија.....		
Мoдусoс: спoт висoкo нивo.....		4 h
Мoдусoс: дифузн висoкo нивo.....		4,5 h
Мoдусoс: дифузн среднo нивo.....		8,5 h
Мoдусoс: дифузн нискo нивo.....		31 h
Мoдусoс: дифузн/спoт.....		2 h
Светлoсoен тoк		
Мoдусoс: спoт висoкo нивo.....		300 lm
Мoдусoс: дифузн висoкo нивo.....		300 lm
Мoдусoс: дифузн среднo нивo.....		150 lm
Мoдусoс: дифузн нискo нивo.....		25 lm
Мoдусoс: дифузн/спoт.....		475 lm
Време на пoлнење.....		120 min
Индeкс на рeпрoдyкцијa на бoјa.....		80
Тeмпeрaтурa на бoјa.....		4000 K
Вoлтaжa нa батeријa.....		4 V
USB Влeз.....		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Тeжинa.....		0,20 kg
Зaштитнa клaсa.....		IP 53
Прeпoрaчeнa тeмпeрaтурa нa oкoлинaтa при рaбoтa.....		-18...+50 °C
Прeпoрaчeнa тeмпeрaтурa нa oкoлинaтa при пoлнeњe.....		+5...+40 °C
Прeпoрaчeни типoви нa акумулaтoрoски батeрии.....		L4B2
Прeпoрaчeнo USB нaпoјувaњe.....		CUSB

А ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Прочитајте ги сите безбедносни упатства, инструкции, илустрации и спецификации за овој електричен алат. Недоследно почитување на подолу наведените упатства може да предизвика сериозни повреди или губење на силата за педане.

Чувајте ги сите предупредувања и упатства за употреба.

СПЕЦИЈАЛНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА СВЕТИЛКА ЗА АКУМУЛАТОРОТ

Предупредување: никогаш не го насочувајте светлинскиот зрак директно на лица ниту животни. Не гледајте во светлинскиот зрак (не правете го тоа ниту до поголема оддалеченост). Гледањето во светлинскиот зрак може да предизвика сериозни повреди или губење на силата за педане.

Не го употребувајте апаратот во влажно опкружување.

Изворот на светлина на оваа лампа не може да се замени. Кога истиот ќе достигне својот работен век, мора да се замени целата лампа.

СПЕЦИЈАЛНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА БАТЕРИЈА

Користете само акумулаторски батерии Milwaukee од тип L4B2.

Изавадете го батеријскиот оклоп пред отпочнување на каков и да е зафат врз машината.

Не ги оставајте искористените батерии во домашниот отпад и не сорете ги. Дистрибутерите на АЕГ ги собираат старите батерии, со што ја штитат нашата околина.

Не ги чувајте батериите заедно со метални предмети (ризик од краток спој).

Киселината од оштетените батерии може да истече при екстрем напон или температури. Доколку дојдете во контакт со иската, измијте се веднаш со сапун и вода. Во случај на контакт со очите планете ги убаво најмалку 10 минути и задолжително одете на лекар.

Предупредување! За да избегнете опасност од пожар, од неранувања или од оштетување на производот, комото ги создава краток спој, не ја потопувајте во течност алглата, замрзнатата батерија или полначот и пазајте во уредите и во батериите да не проинуваат течности. Корозивни или електропроводливи течности, како солена вода, одредени хемикалии, избувљачки препарати или провонери кои содржат избувљачки супстанции, можат да предизвикаат краток спој.

СПЕЦИФИЦИРАНИ УСЛОВИ НА УПОТРЕБА

Ламбата за шлем може да се користи како осветление, коешто не е свързано со струја. Ламбата за шлем е предвидена специјално за приврствување на градежен шлем.

Не го користете овој производ на било кој друг начин освен промишланиот за нормална употреба.

ПРОЦЕС НА ПОЛНЕЊЕ

Свржете го USB-кабелот со извор на струја, на пример кон мрежен контакт, компјутер или контакт за полнење во автомобилот.

Светлосен индикатор покажува статусот на полнењето:

Црвена трепкава светлина: Во процесот на полнење, полно 0-25 %

Портокалова трепкава светлина: Во процесот на полнење, полно 25-80 %

Зелена трепкава светлина: Во процесот на полнење, полно 80-99 %

Зелена стагна светлина: полно 99-100 %

Црвено-зелена трепкава светлина: Акумулаторска батерија е дефектна или е поставена погрешно

Ако светлосниот индикатор трепка црвено и зелено, бидете сигурни дека акумулаторската батерија е правилно вметната. За оваа намена отстраните ја батеријата и повторно ставете ја. Ако светлосниот индикатор продолжува да трепка црвено и зелено, акумулаторската батерија може да биде многу топла, многу студена или да е влажна. Оставете ја акумулаторската батерија соодветно да се олади, да се запони или да се поставате овново. Ако проблемот се не реши, обртайте се кон одделот Опслужување на клиенти на фирма MILWAUKEE.

ПРИКАЗ НА СТАТУСОТ НА ПОЛНЕЊЕТО

Светлосниот индикатор покажува статусот на полнењето на акумулаторската батерија:

Црвена трепкава светлина: преостанат капацитет 0-10 %

Црвена стагна светлина: преостанат капацитет 10-25 %

Портокалова стагна светлина: преостанат капацитет 25-80 %

Зелена стагна светлина: преостанат капацитет 80-100 %

БАТЕРИИ

Батриите кои не биле користени подолго време треба да се наполнат пред употреба.

Температура повисока од 50oC (122oF) го намалуваат траењето на батериите. Избегнувајте подолго изложување на батериите на високи температури или сонце (ризик од прегревавање).

Клемите на полначот и батериите мора да бидат чисти.

TEHNICI PODATOЦИ	СВЕТИЛКА ЗА АКУМУЛАТОР	L4 HL
Номинална влезна мoќност.....		6 W
Време на осветлување со една целосно напoлнета батерија.....		
Мoдусoс: спoт висoкo нивo.....		4 h
Мoдусoс: дифузн висoкo нивo.....		4,5 h
Мoдусoс: дифузн среднo нивo.....		8,5 h
Мoдусoс: дифузн нискo нивo.....		31 h
Мoдусoс: дифузн/спoт.....		2 h
Светлoсoен тoк		
Мoдусoс: спoт висoкo нивo.....		300 lm
Мoдусoс: дифузн висoкo нивo.....		300 lm
Мoдусoс: дифузн среднo нивo.....		150 lm
Мoдусoс: дифузн нискo нивo.....		25 lm
Мoдусoс: дифузн/спoт.....		475 lm
Време на пoлнење.....		120 min
Индeкс на рeпрoдyкцијa на бoјa.....		80
Тeмпeрaтурa на бoјa.....		4000 K
Вoлтaжa нa батeријa.....		4 V
USB Влeз.....		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Тeжинa.....		0,20 kg
Зaштитнa клaсa.....		IP 53
Прeпoрaчeнa тeмпeрaтурa нa oкoлинaтa при рaбoтa.....		-18...+50 °C
Прeпoрaчeнa тeмпeрaтурa нa oкoлинaтa при пoлнeњe.....		+5...+40 °C
Прeпoрaчeни типoви нa акумулaтoрoски батeрии.....		L4B2
Прeпoрaчeнo USB нaпoјувaњe.....		CUSB

За оптимален работен век батериите мора да се наполнат целосно по употреба.

За можно подолг век на траење, апаратите после нивното полнење треба да бидат квадени од апаратот за полнење на батериите.

Во случај на складирање на батеријата подолго од 30 дена: Акумулаторот да се чува на температура од приближно 27°C и на суво место. Акумулаторот да се складира на приближно 30%-50% од состојбата на наполнетост. Акумулаторот повторно да се наполни на секои 6 месеци.

ТРАНСПОРТ НА ЛИТИУМ-ЈОНСКИ БАТЕРИИ

Литиум-јонските батерии подлежат на законските одредби за транспорт на опасни материи.

Транспортот на овие батерии мора да се врши согласно локалните, националните и меѓународните прописи и одредби.

- Потрошувачите на овие батерии може да вршат непречен патен транспорт на истите.
- Комерцијалниот транспорт на литиум-јонски батерии од страна на шпедитерски претпријатија подлежат на одредбите за транспорт на опасни материи. Подготвите за шпедијата и транспорт треба да ги вршат исклучиво соодветно обучени лица. Целокупниот процес треба да биде стручно надгледуван.

При транспортот на батерии треба да се внимава на следното:

- Осигурајте се дека контактите се заштитени и изолирани, а сето тоа со цел да се избегнат кратки споеви.
- Внимавајте да не дојде до измествување на батериите во нивната амбалажа.
- Забранет е транспорт на оштетени или протечени литиум-јонски батерии.

За пократошисни инструкции обртайте се до Вашето шпедитерско претпријатие.

ОДРЖУВАЊЕ

</

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	АКУМУЛЯТОРНИЙ БЛОК	L4 HL
Номинальна споживана потужність.....		6 W
Тривалість світіння з повністю зарядженим акумуляторним блоком.....		
Режим точкового височий рівень.....		4 h
Режим дифузійний височий рівень.....		4,5 h
Режим дифузійний середній рівень.....		8,5 h
Режим дифузійний низький рівень.....		31 h
Режим дифузійний точкового.....		2 h
Сила світла.....		
Режим точкового височий рівень.....		300 lm
Режим дифузійний височий рівень.....		300 lm
Режим дифузійний середній рівень.....		150 lm
Режим дифузійний низький рівень.....		25 lm
Режим дифузійний точкового.....		475 lm
Тривалість зарядки.....		120 min
Коефіцієнт передачі кольору.....		80
Кольорова температура.....		4000 K
Напруга змінної акумуляторної батареї.....		4 V
USB Вхід.....		5 V DC; 0,1 A – 2,1 A
Вага.....		0,20 kg
Клас захисту.....		IP 53
Рекомендована температура довільна під час роботи.....		-18...+50 °C
Рекомендована температура довільна під час заряджання.....		+5...+40 °C
Рекомендовані типи акумуляторів.....		L4B2
Рекомендований блок живлення USB.....		CUSB

УВАГА! Ознайомитись з усіма попередженнями з безпечного використання, інструкціями, ілюстративним матеріалом та технічними характеристиками, які надаються з цим електричним інструментом. Недотримання всіх наведених нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або важких травм. **Зберігати всі попередження та інструкції для використання в майбутньому.**

СПЕЦІАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ У РАЗІ ВИКОРИСТАННЯ АКУМУЛЯТОРНИЙ БЛОК

(навіть з великої відстані). Якщо дивитись у промінь світла, то це може призвести до серйозних пошкоджень або до втрати зору.

Не використовувати прилад в умовах високої вологості.

Світлопромінонач в цій лампі не підлягає заміні. Якщо термін служби світлопромінонача підійшов до кінця, слід замінити повністю всю лампу.

СПЕЦІАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ АКУМУЛЯТОРНИХ БАТАРЕЙ

Використовувати лише акумулятори Milwaukee типу L4B2.

Перед будь-якими роботами на машині вийняти змінну акумуляторну батарею

Відпрацьовані знімані акумуляторні батареї не можна кидати у вогонь або викидати з побутовими відходами. Milwaukee пропонує утилізацію старих зніманих акумуляторних батарей, безпечно для довкілля; зверніться до свого дилера.

Не зберігати знімані акумуляторні батареї разом з металевими предметами (небезпечна короткого замикання).

При екстремальному навантаженні або при екстремальній температурі з пошкодженої змінної акумуляторної батареї може витікати електрика. При потрапленні електрику на шкіру його негайно необхідно змити водою з милом. При потрапленні в очі їх необхідно негайно ретельно промити, щонайменше 10 хвилин, та негайно звернутися до лікаря.

Попередження! Для запобігання небезпечі пожежі в результаті короткого замикання, травмам і пошкодженню виробів не закруйте інструмент, змінний акумулятор або зарядний пристрій у рідину і не допускайте потраплення рідини всередину пристрою або акумуляторів. Корозійні і струмопровідні рідини, такі як солоний розчин, певні хімікати, вибілювальні засоби або продукти, що їх містять, можуть призвести до короткого замикання.

ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ

Лампа на захисну каску використовується для освітлення незалежно від підключення до електромережі. Лампа на захисну каску призначена спеціально для кріплення на захисній касці.

Цей прилад можна використовувати тільки за призначенням так, як вказано в цьому документі.

ПРОЦЕС ЗАРЯДЖАННЯ

Приєднайте кабель USB до джерела струму, наприклад мережевої розетки, комп'ютера або роз'єму для заряджання ув автомобілі.

Світловий індикатор відображає стан заряду:

червоне миготливе світло: процес заряджання, 0–25 % заряджено

помаранчеве миготливе світло: процес заряджання, 25–80 % заряджено

зелене миготливе світло: процес заряджання, 80–99 % заряджено

зелене постійне світло: 99–100 % заряджено

червонно-зелене миготливе світло: акумулятор несправний або неправильно встановлений

Якщо світловий індикатор блимає червоним та зеленим, слід переконатися, що акумулятор встановлено правильно. Для цього слід вийняти акумулятор і встановити знову. Якщо світловий індикатор продовжує блимати червоним і зеленим, акумулятор, можливо, дуже теплий, холодний або вологий. Відповідно охолодіть акумулятор, нагрійте або висушіть і встановіть знову. Якщо проблему не усунуто, слід звернутися до сервісної служби MILWAUKEE.

ІНДИКАТОР ЗАРЯДУ АКУМУЛЯТОРА

Світловий індикатор відображає стан заряду акумулятора:

червоне миготливе світло: 0–10 % залишкової ємності

червоне постійне світло: 10–25 % залишкової ємності

помаранчеве постійне світло: 25–80 % залишкової ємності

зелене постійне світло: 80–100 % залишкової ємності

АКУМУЛЯТОРНІ БАТАРЕЇ

Знімну акумуляторну батарею, що не використовувалася тривалий час, перед використанням необхідно підзарядити. Температура понад 50 °C зменшує потужність знімної акумуляторної батареї. Уникайте тривалого нагрівання сонячними променями або системою обігріву.

З'єднувальні контакти зарядного пристрою та знімної акумуляторної батареї повинні бути чистими.

Для забезпечення оптимального строку експлуатації акумуляторні батареї після використання необхідно повністю зарядити.

Для забезпечення максимально можливого терміну експлуатації акумуляторні батареї після зарядки необхідно виймати з зарядного пристрою.

При зберіганні акумуляторної батареї понад 30 днів:

Зберігати акумуляторну батарею при температурі приблизно 27 °C в сухому місці.

Зберігати акумуляторну батарею в стані зарядки приблизно 30-50 %.

Кожні 6 місяців заново заряджати акумуляторну батарею.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ЛІТІЙ-ІОННИХ АКУМУЛЯТОРНИХ БАТАРЕЙ

Літій-іонні акумуляторні батареї підпадають під закомоложення про перевезення небезпечних вантажів.

Транспортування таких акумуляторних батарей повинно відбуватися із дотриманням місцевих, національних та міжнародних притисів та положень.

- споживачі можуть без проблем транспортувати ці акумуляторні батареї по вулиці.
- Комерційне транспортування літій-іонних акумуляторних батарей експедиторськими компаніями підпадає під положення про транспортування небезпечних вантажів. Підготовку до відправлення та транспортування можуть здійснювати виключно особи, які пройшли відповідне навчання. Весь процес повинні контролювати кваліфіковані фахівці.

При транспортуванні акумуляторних батарей необхідно дотримуватись зазначених далі пунктів:

- Переконайтеся в тому, що контакти захищені та ізольовані, щоб уникнути короткого замикання.
- Слідкуйте за тим, щоб акумуляторна батарея не переміщувалася всередині упаковки.
- Пошкоджені акумуляторні батареї, або акумуляторні батареї, що потекли, не можна транспортувати.

Для отримання подальших вказівок звертайтеся до своєї експедиторської компанії.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Світлопромінонач в цій лампі не підлягає заміні. Якщо термін служби світлопромінонача підійшов до кінця, слід замінити повністю всю лампу.

Використовувати комплектуючі та запчастини тільки від Milwaukee. Деталі, заміна яких не описується, замінювати тільки в відділі обслуговування клієнтів Milwaukee (зверніть увагу на брошуру "Гарантія / адреси сервісних центрів").

У разі необхідності можна запросити креслення з зображенням вузлів машини в перспективному вигляді, для цього потрібно звернутися в ваш відділ обслуговування клієнтів або безпосередньо в Technic Industries GmbH, Max-Eyth-Strabe 10, 71364 Wimmenden, Німеччина, та вказати тип машини та шестизначний номер на фірмовій табличці з даними машини.

СИМВОЛИ

	УВАГА! ПОПЕРЕДЖЕННЯ! НЕБЕЗПЕЧНО!
	Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації перед введенням приладу в дію.
	Не дивіться на ввімкнутий світлопромінонач.
	Клас електрозахисту III.
	Електроприлади, батареї/акумулятори заборонено утилізувати разом з побутовим сміттям. Електричні прилади і акумулятори слід збирати окремо і здавати в спеціалізовану компанію для утилізації відповідно до норм охорони довкілля. Зверніться до місцевих органів або до вашого дилера, щоб отримати адреси пунктів вторинної переробки та пунктів прийому.
	Знак CE
	Національний знак відповідності для України
	Знак відповідності для Європи та Азії EurAsian

البطاريات القلوية	مصباح البطارية
فترة القول الأسمية	W 6
مدة الإضاءة بمجموعه بطارية واحدة مشحونة	h 4
وضع الرياضة مستوى مرتفع	h 4,5
وضع منتشر مستوى مرتفع	h 8,5
وضع منتشر مستوى متوسط	h 31
وضع منتشر مستوى منخفض	h 2
وضع منتشر الرياضة	
التفقق الصوتي	
وضع الرياضة مستوى مرتفع	lm 300
وضع منتشر مستوى مرتفع	lm 300
وضع منتشر مستوى متوسط	lm 150
وضع منتشر مستوى منخفض	lm 25
وضع منتشر الرياضة	lm 475
مدته الشحن	min 120
لدل جودة الضوء	80
درجة حرارة الضوء	K 4000
قوتلية البطارية	V 4
USB منفذ الإدخال	A V DC; 0,1 A – 2,1 5
الوزن	kg 0,20
قوة الحماية	IP 53
درجة حرارة الجو المحيط المنصوح بها عند العمل	C° +50...-18
درجة حرارة الجو المحيط المنصوح بها عند الشحن	C° +40...+5
طراز البطارية المنصوح به	LAB2
أوصى إمدادات الطاقة أرسب	USB

التحذير اقرأ جميع تحذيرات الأمان والتعليمات والصور والمواصفات الواردة مع هذه المعدة الكهربائية. المخالفة في اتباع التعليمات المذكورة أسفله قد تكون نتيجتها صدمة كهربائية، حريق و / أو إصابة بالغة. احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات الرجوع إليها في المستقبل.

⚠️ تعليمات امان خاصة مصباح البطارية

تحذير: لا توجه شعاع الضوء على الأشخاص أو الحيوانات كما لا تحقق فيه أنت شخصيا (ولا حتى عن بعد).. فالتحقق في شعاع الضوء قد يؤدي إلى إصابة خطيرة أو إلى فقدان الرؤية.

لا تستخدم هذا الجهاز في المناطق الخطيرة.

إن مصدر إضاءة هذه اللبئة لا يمكن استبداله. عندما يصل مصدر الإضاءة إلى نهاية عمره الافتراضي، يجب استبدال سائر اللبئة.

⚠️ تعليمات السلامة للبطارية

استخدم فقط البطاريات التي يعاد شحنها من Milwaukee طراز xxxxx.

تم إزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.

لا تتخلص من البطاريات المستعملة مع النفايات المنزلية أو بحرقها. يقدم موزعو Milwaukee خدمة استعادة البطاريات القديمة لحماية البيئة.

لا يتم تخزين البطارية مع الأشياء المعدنية (خطر فصر الدائرة)..

قد يتسرب حامض البطاريات من البطاريات التالفة في ظروف العمل الزائد بدرجة كبيرة أو في درجات الحرارة الشديدة. في حالة ملامسة حامض البطارية اغسل يديك فوراً بالماء والصابون. في حالة ملامسة السائل للعينين اغسقلهما جيدا لمدة 10 دقائق على الأقل واطلب العناية الطبية فوراً.

تحتويو لتجنب أخطار الحريق أو الإصابة أو الاضرار بالمنتج التي نتجج عن الممان الكهربائي، لا تعفر الأداة أو البطارية القلثة للاستبدال أو جهاز الشحن في السوائل وأحرص على أن لا تصل السوائل إلى داخل الجهاز والبطارية. السوائل المؤدية للتآكل أو الموصولة لتفريز الكهربائي، مثل الماء المالح ومركبات كيميوية معينة ومواد التبييض أو المنظفات التي تشتمل على مواد نبيض، يمكن أن تؤدي إلى حدوث ماس كهربائي.

شروط الاستخدام المحدثة

يستخدم مصباح الخوذة كوسيلة إضاءة لا علاقة لها بمصدر التيار الكهربائي. مصباح الخوذة معد خصيصاً لتثبيتته على خوذة لأعمال البناء.

لا تستخدم هذا المنتج بأي طريقة أخرى غير مصرح بها للاستخدام العادي.

عملية الشحن

تم توصيل سلك يو أس بي بمصدر تيار كهربائي، على سبيل المثال بغابس تيار كهربائي أو كمبيوتر أو منفذ شحن في السيارة.

تعرض الإشارة الضوئية حالة الشحن:

وميض الضوء الأحمر: تم شحن %25-0

الضوء البرتقالي: تم شحن 80-25 %

وميض الضوء الأخضر: تم شحن 99-80 %

ضوء أخضر مستمر: تم شحن 100-99 %

وميض الضوء الأحمر والأخضر: البطارية بها عطب أو تم وضعها خطأ

إذا بدأت الإشارة الضوئية في الوميض باللون الأحمر والأخضر، فذلك من أن البطارية تم وضعها بشكل صحيح. اجراء ذلك فم ينزع البطارية ووضعها مرة أخرى. إذا استمرت الإشارة الضوئية في الوميض باللون الأحمر والأخضر، فقد يكون من المحتمل أن البطارية سائخة للغاية أو ياردة أو سيئة. تأكد أنك دغ البطارية تود أو تسخن أو تجف ثم قم بتفكيكها مرة أخرى. إذا ظلت المشكلة مستمرة، فيرجى التوجه إلى خدمة العملاء الخاصة بشركة MILWAUKEE.

إشارة حالة الشحن

تعرض الإشارة الضوئية حالة الشحن:

وميض الضوء الأحمر: الشحنة المتبقية 10%-0

ضوء أحمر مستمر: الشحنة المتبقية 25-10 %

ضوء أخضر مستمر: تم شحن 80-25 %

ضوء أخضر مستمر: الشحنة المتبقية 100-80 %

البطاريات

يجب إعادة شحن البطارية غير المستخدمة لفترة قبل الاستخدام.

تتلف درجات الحرارة التي تتجاوز 50°سيلزيوس (122°مهرنهايت) من أداء البطارية. تجنب التعرض الزائد للحرارة أو أثنمة الشمس (خطر التسخين)..

يجب الحفاظ على محتويات الشواحن و البطاريات نظيفة.

للحصول على فترة استخدام مثالية، يجب شحن البطاريات تماما، بعد الاستخدام.

للحصول على أطول عمر ممكن للبطارية، انزع البطارية من الشاحن بمجرد شحنها تماما.

لتخزين البطارية أكثر من 30 يوم:

خزن البطارية بحيث تكون درجة الحرارة أقل من 27° سيلزيوس ويعينا عن أي رطوبة

البطاريات القلوية	مصباح البطارية
فترة القول الأسمية	L4 HL
مدة الإضاءة بمجموعه بطارية واحدة مشحونة	W 6
وضع الرياضة مستوى مرتفع	h 4
وضع منتشر مستوى مرتفع	h 4,5
وضع منتشر مستوى متوسط	h 8,5
وضع منتشر مستوى منخفض	h 31
وضع منتشر الرياضة	h 2
التفقق الصوتي	
وضع الرياضة مستوى مرتفع	lm 300
وضع منتشر مستوى مرتفع	lm 300
وضع منتشر مستوى متوسط	lm 150
وضع منتشر مستوى منخفض	lm 25
وضع منتشر الرياضة	lm 475
مدته الشحن	min 120
لدل جودة الضوء	80
درجة حرارة الضوء	K 4000
قوتلية البطارية	V 4
USB منفذ الإدخال	A V DC; 0,1 A – 2,1 5
الوزن	kg 0,20
قوة الحماية	IP 53
درجة حرارة الجو المحيط المنصوح بها عند العمل	C° +50...-18
درجة حرارة الجو المحيط المنصوح بها عند الشحن	C° +40...+5
طراز البطارية المنصوح به	LAB2
أوصى إمدادات الطاقة أرسب	USB

خزن البطارية مشحونة بنسبة تتراوح بين 30 50- % الشحن البطارية كالمعتاد، وذلك كل ستة أشهر من التخزين.

نقل بطاريات الليثيوم

تضع بطاريات الليثيوم أيون لتتروبط قوانين نقل السلع الخطرة:

ويجب نقل هذه البطاريات وفقاً للأحكام والقوانين المحلية والوطنية والدولية.

يمكن للمستعمل نقل البطاريات براً أيون الخضوع لتتروط أخرى.

يخصص النقل التجاري لبطاريات الليثيوم أيون عن طريق الغير إلى قوانين نقل السلع الخطرة. يتعين أن يقوم أفراد مدربيون جيداً بالإعداد لعملية النقل والقلم بها بصحبة خبراء ملتهم.

متى تُنقل البطاريات:

- عند التأكد من حماية أطراف توصيل البطارية وعزلها تحجباً لحثوث قصر بالنازلة.
- عند التأكد من حماية حزمة البطارية من الحركة داخل صندوق التعبئة.
- يجري عدم نقل البطاريات التي بها تشققات أو تسربات.

يُرجى البحث مع شركة الشحن عن نصيحة أخرى






الصيانة

إن مصدر إضاءة هذه اللبئة لا يمكن استبداله. عندما يصل مصدر الإضاءة إلى نهاية عمره الافتراضي، يجب استبدال سائر اللبئة.

استخدم مِخلُف Milwaukee وقطع الغيار التابعة لها فقط. إذا كانت المكونات التي يجب تغييرها غير متوفرة، يرجى الاتصال بأحد عملاء صيانة Milwaukee (انظر قائمة عمالوين المسمان/الصيانة الخاصة بنا).

عند الحاجة يمكن طلب رمز انفجر الجهاز بعد ذكر طراز الآلة والرقم العداسي المذكور على بطاقة ملقة الآلة لدى حية خدمة العملاء أو مباشرة لدى شركة Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden ألمانيا

رؤوس رلا

	تنبيه! تحذير! خطراً!
	يرجى قراءة التعليمات بعناية قبل بدء تشغيل الجهاز.
	لا تلمس في مصدر الضوء المضئى.
	مستوى الحماية الكهربائية III.
	يحظر التخلص من الأجهزة الكهربائية و ‌ البطاريات ‌ البطاريات القلثة للشحن في القمامة المنزلية. يجب جمع الأجهزة ‌ الكهربائية ‌ والبطاريات القلثة للشحن منفصلة وتسليمها للتخلص منها بشكل لا يضر بالبيئة لدى شركة إعادة استغلال.
	علامة المطابقة الأوروبية
	العلامة الوطنية للمطابقة الأوكرانية
	علامة المطابقة الأوروبية الآسيوية

Copyright 2017
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany
+49 (0) 7195-12-0



(09.17)

4931 4149 22